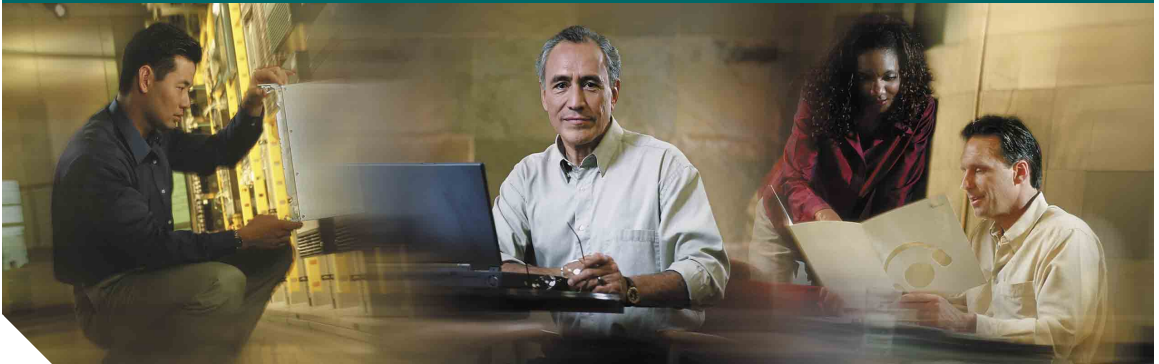




Ръководство за телефон



Cisco IP телефони 7961G/7961G-GE и 7941G/7941G-GE за Cisco CallManager 4.1(3)



ВКЛЮЧВА ЛИЦЕНЗ И ГАРАНЦИЯ

Главно управление на фирмата

Cisco Systems, Inc.
170 West Tasman Drive
San Jose, CA 95134-1706
USA
<http://www.cisco.com>
Тел.: +1 408 526-4000
+1 800 553-NETS (6387)
Факс: +1 408 526-4100



Обичайни операции с телефона

Ако искате да...	Направете следното...
Прегледате или наберете от вашите журнали за повиквания	Натиснете  . Изберете журнал за повиквания. За да наберете, превъртете до запис в списъка и отворете телефона.
Редактиране на номер в журнал за повиквания	Натиснете РедНом . Ползвайте << или >> за изтриване или пропускане на цифри.
Наберете от фирмен указател	Изберете  > Фирмен телефонен указател . Въведете букви и натиснете Търсене . Отворете телефона за набиране.
Осъществите или отговорите на ново повикване, докато има активно повикване	Натиснете НовПов или Отгов . Първото повикване автоматично се задържа.
Задържите и възобновите повикване	Уверете се, че повикването е маркирано и натиснете функционалния клавиш ЗадРаз или Възобн .
Прехвърлите повикване към нов номер	Натиснете ПрехРаз и въведете целевия номер, след това натиснете отново ПрехРаз .
Прехвърлите две повиквания (на една и съща линия) едно към друго	Превъртете до всяко повикване и натиснете Избор . След това натиснете други > ДирСв . А ако желаете да останете на линията с обаждачите се, натиснете ПрисКон .
Започнете стандартен конферентен разговор	Натиснете други > Конфер . Наберете номер. Натиснете Конфер отново. Повторете това за всяко лице.



Авторски права © 2005 г. Cisco Systems, Inc. Всички права запазени. Cisco, Cisco IOS, Cisco Systems и емблемата на Cisco Systems са регистрирани търговски марки на Cisco Systems, Inc. или нейни филиали в Съединените щати и някои други страни. Всички други марки, имена или търговски марки, споменати в този документ или на уеб сайта, са притежание на съответните собственици. Използването на думата "партньор" не означава съдружни взаимоотношения между Cisco и някоя друга фирма. (0501R)

OL-8252-01



Cisco IP телефони 7961G/7961G-GE и 7941G/7941G-GE

Дефиниции на функционалните клавиши
Справочник на иконите
Справочник на бутоните
Обичайни операции с телефона


Дефиниции на функционалните клавиши

Актуал	Опресняване на съдържанието и получаване на последната информация
Видеорежим	Избиране на режим за видеодисплей за видео конференция
Възобн	Възобновяване на задържано повикване
ДирСв	Прехвърляне на две повиквания едно към друго
ДокКач	Предаване на информация за проблеми с повикванията на системния администратор
други	Показване на допълнителни функционални клавиши
ЗадПов	Запазване на активно повикване с помощта на функцията за задържане на повикване
Запамет	Запаметяване на избраните настройки
Затвори	Затваряне на текущия прозорец
Избор	Избиране на елемент от екрана
Изтрив	Изтриване на символи вдясно от курсора при използване на РедНом
Изход	Връщане към предишния екран
Изчист	Изтриване на записи или настройки
Изчиств	Връщане на настройките към стандартните
Конфер	Създаване на конферентен разговор
КрайРаз	Прекъсване на текущото повикване
Набир	Набиране на въведен телефонен номер
Намесв	Добавяте себе си към разговор по споделена линия
НамКон	Добавяте себе си към разговор по споделена линия и създавате на конферентен разговор



НезОткл	Изпращане на повикване към системата за гласови съобщения
НовПов	Осъществяване на ново повикване
Обратно	Връщане към предишната тема в помощта
ОбрПов	Получаване на известие, когато зает вътрешен номер стане достъпен
ОПовдигане	Отговаряне на повикване, звънящо в друга група, свързана с вашата група
Отгов	Отговаряне на повикване
Отмяна	Отмяна на действие или изход от екран, без да се приемат промените
ОтсПосл	Отстраняване на последното лице, добавено към конферентен разговор
ОтсУч	Отстраняване на участник от конферентен разговор
ПовтНаб	Повторно набиране на последния набран номер
ПокКонф	Създаване на конферентен разговор с покана
ПреВс	Задаване или отмяна на пренасочването на повиквания
ПрехРаз	Прехвърляне на разговор
ПриГрР	Отговор на повикване, звънящо в друга група
Прием	Отговаряне на повикване във вашата група
ПрисКон	Събиране на няколко повиквания по една и съща линия за създаване на конферентен разговор
РедНом	Редактиране на номер в журнал за повиквания
СписУч	Показване на участниците в конферентен разговор
СъкРНаб	Набиране с индексен номер за бързо набиране
Търсене	Търсене на запис в телефонен указател
<<	Изтриване на въведени символи
>>	Придвижване през въведени символи

Справочник на иконите




Състояние на повикването

	Пренасочването на повиквания е разрешено
	Задържано повикване
	Повикване с установена връзка
	Отворен телефон
	Затворен телефон
	Телефонът звъни
	Споделена линия (използва се дистанционно)





Защитени повиквания

	Повикване с потвърдено право на достъп
	Кодирано повикване






Избрано устройство

	Ползва се слушалката
	Ползват се слушалките
	Ползва се високоговорещото устройство










Критични повиквания

	Приоритетно повикване
	Повикване със среден приоритет
	Повикване с висок приоритет
	Повикване с най-висок приоритет

Други функции

	Конфигуриран бутон за бързо набиране
	Чакащи съобщения
	Включено видео
	Избрано повикване
	Разрешена функция

Справочник на бутоните

	Съобщения
	Услуги
	Помощ
	Телефонни указатели
	Настройки
	Сила на звука
	Високоговорител
	Потискане на микрофона
	Слушалки



Съдържание

Въведение 1

Как се използва това ръководство 1

Почистване на екрана на телефона 2

Къде можете да намерите допълнителна информация 2

Повече информация за персонализацията на Cisco IP телефона по интернет 2

Информация по безопасността и работата 3

Свързване на телефона 6

Общ преглед на телефона 9

Бутони и хардуер 9

Функции на екрана на телефона 12

Запознаване с работата и достъпността на функциите 13

Съвети за обработване на повикванията и навигация 14

Различия между линиите и повикванията 14

Запознаване с иконите за повикване и линия 14

Затворен и отворен телефон 15

Избиране на повиквания 16

Преглеждане на повиквания и превключване между повиквания 16

Избор на елементи от екрана на телефона 17

Използване на менюта с функции 18

Въвеждане и редактиране на текст 18

Получаване на помощ за вашия телефон 19

Запознаване с иконите на бутоните 19

Основно опериране с разговорите	20
Осъществяване на повикване	20
Отговаряне на	24
Приключване на разговор	26
Използване на функциите за задържане и възобновяване на повиквания	26
Потискане на микрофона	27
Прехвърляне на повикване при установена връзка	27
Пренасочване на повикванията до вас към друг номер	28
Провеждане на конферентни разговори	29
Видове поддържани конферентни разговори	30
Стартиране и включване в стандартен конферентен разговор	31
Стартиране или включване в конферентен с покана	33
По-сложни операции с повикванията	34
Съхраняване и поемане на задържани разговори	34
Приемане на пренасочено повикване от вашия телефон	35
Използване на споделена линия	36
Запознаване със споделените линии	36
Включване в разговор по споделена линия	37
Недопускане други да виждат или да се включват в разговор по споделена линия	39
Проследяване на подозрителни повиквания	39
Осъществяване и получаване на защитени повиквания	40
Приоритет на критични повиквания	41
Използване на слушалка, слушалки и високоговорящо устройство	42
Снабдяване със слушалки	43
Използване на автоматично отговаряне със слушалки или високоговорящото устройство	43

Персонализиране на настройките на телефона	44
Регулиране силата на звука	44
Персонализиране на позвъняванията и индикаторите за съобщения	45
Персонализиране на екрана на телефона	46
Настройка на функциите за бързо набиране	47
Използване на гласови съобщения, журнали за повиквания и телефонни указатели	48
Достъп до гласови съобщения	48
Използване на журнали за повиквания и телефонни указатели	49
Отваряне на вашите уеб страници с опции на потребителя	51
Влизане в системата на уеб страниците с опции на потребителя	51
Абониране за телефонни услуги	52
Запознаване с допълнителните конфигурационни опции	53
Решаване на проблеми с вашия телефон	55
Използване на инструмента за докладване на качеството	55
Условия на едногодишната ограничена хардуерна гаранция на Cisco	56
Индекс	59



Въведение

Как се използва това ръководство

Това ръководство ви дава общ преглед на функциите на вашия телефон. Можете да го прочетете от началото до края, за да добиете ясна представа за възможностите на вашия телефон или да видите в следващата таблица къде се намират най-често използваните раздели.

Ако искате да...	Направете следното...
Изследвате сами своя телефон	Натиснете  на телефона, когато се нуждаете от помощ.
Почистите своя телефон	Вижте "Почистване на екрана на телефона" на страница 2.
Прегледате информация по безопасността	Вижте "Информация по безопасността и работата" на страница 3.
Свържете своя телефон	Вижте "Свързване на телефона" на страница 6.
Използвате телефона след инсталирането му	Започнете с "Общ преглед на телефона" на страница 9.
Се запознаете с дисплея	Вижте "Функции на екрана на телефона" на страница 12.
Се запознаете с обработката на повиквания и придвижването по менютата на вашия телефон	Вижте "Съвети за обработване на повикванията и навигация" на страница 14.
Осъществите повиквания	Вижте "Осъществяване на повикване" на страница 20.
Задържите разговори	Вижте "Използване на функциите за задържане и възобновяване на повиквания" на страница 26.
Изключите микрофона по време на разговори	Вижте "Потискане на микрофона" на страница 27.
Прехвърлите разговори	Вижте "Прехвърляне на повикване при установена връзка" на страница 27.
Проведете конферентни разговори	Вижте "Провеждане на конферентни разговори" на страница 29.
Използвате съвместно един телефонен номер	Вижте "Използване на споделена линия" на страница 36.
Използвате вашия телефон като високоговорящо устройство или да превключвате между звукови устройства	Вижте "Използване на слушалка, слушалки и високоговорящо устройство" на страница 42.

Ако искате да...	Направете следното...
Промените силата на звука или вида на позвъняването	Вижте "Персонализиране на настройките на телефона" на страница 44.
Настройте номера за бързо набиране	Вижте "Настройка на функциите за бързо набиране" на страница 47.
Прегледате пропуснатите повиквания	Вижте "Използване на гласови съобщения, журнали за повиквания и телефонни указатели" на страница 48.

Почистване на екрана на телефона

Внимателно избършете екрана на телефона с мека, суха тъкан. Не използвайте течности или прахове върху телефона. Ако не ползвате мека, суха тъкан, това може да доведе до замърсяване на компонентите на телефона и да предизвика повреда.

Къде можете да намерите допълнителна информация

Можете да намерите най-новата документация за Cisco IP телефоните в интернет на този адрес:

http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/voice/c_ipphon/index.htm

В уеб сайта на Cisco можете да влезете на този адрес:

<http://www.cisco.com/>

Достъп до международните уеб сайтове на Cisco можете да получите от този адрес:

http://www.cisco.com/public/countries_languages.shtml

Повече информация за персонализацията на Cisco IP телефона по интернет

Вашият Cisco IP телефон представлява мрежово устройство, което може да споделя информация с други мрежови устройства във вашата фирма, включително с вашия компютър. Можете да използвате уеб страниците с опции на потребителя за Cisco CallManager, за да създавате и персонализирате телефонни услуги и да управлявате функции и настройки от вашия компютър. Това ръководство предлага кратък преглед на тези възможности. За пълни указания вижте *Персонализация на Cisco IP телефона по интернет* на следния интернет адрес:

http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/voice/c_ipphon/index.htm

Информация по безопасността и работата

Инсталиране и използване на вашия телефон

Прочетете следващите бележки по безопасността, преди да инсталирате или използвате вашия Cisco IP телефон:



Предупреждение ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Този предупредителен символ означава опасност. Вие сте в ситуация, която може да причини наранявания. Преди да работите с каквото и да е оборудване, мислете за опасностите, свързани с електрическите вериги, и се запознайте със стандартните практики за предотвратяване на злополуки. Използвайте номера в края на всяко предупреждение, за да намерите значението му в преведените предупреждения за безопасност, които придружават това устройство.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ УКАЗАНИЯ



Предупреждение Прочетете инструкциите за инсталиране, преди да свържете системата към нейния токозахранващ източник.



Предупреждение Изхвърлянето на това изделие трябва да се извърши съгласно всички национални закони и разпоредби.



Предупреждение Не работете по системата, не свързвайте и не изваждайте кабели по време на гръмотевична активност.



Предупреждение За да избегнете токов удар, не свързвайте вериги за безопасно свръхниско напрежение (SELV) към вериги с напрежение на телефонни мрежи (TNV). Портовете на локалните мрежи (LAN) съдържат SELV вериги, а портовете на регионалните мрежи (WAN) съдържат TNV вериги. Някои LAN и WAN портове използват съединители RJ-45. Внимавайте при свързването на кабели.



Внимание Веригите за вътрешно захранване подават ток по комуникационния кабел. Използвайте кабела, предоставен от Cisco или комуникационен кабел минимум 24 AWG.

Използване на външно токозахранване

Когато използвате външно токозахранване с Cisco IP телефон, важат следните предупреждения:



Предупреждение Това изделие разчита на сградната инсталация за защита срещу късо съединение (свръхток). Уверете се, че на фазовите проводници (всички токоносещи проводници) се използва предпазител или прекъсвач за не повече от ~120 V, 15 A за САЩ (~240 V, 10 A извън САЩ).



Предупреждение Устройството е предназначено за работа със захранващи системи за телефонни мрежи.



Предупреждение По всяко време трябва да има достъп до връзката щепсел-контакт, защото тя служи за централно изключване.



Предупреждение Токозахранващият източник трябва да бъде поставен в закрито помещение.



Внимание Използвайте само токозахранващия източник, определен от Cisco за това изделие.

Използване на външни устройства с вашия Cisco IP телефон

Следващата информация важи, когато използвате външни устройства с Cisco IP телефона:

Cisco препоръчва използването на качествени външни устройства (високоговорители, микрофони и слушалки), които са екранирани срещу нежелателни високочестотни (RF) и звуковочестотни (AF) сигнали.

В зависимост от качеството на тези устройства и тяхната близост до други устройства като мобилни телефони или радиостанции за двустранна връзка, може все пак да има звукови смущения. В такива случаи Cisco препоръчва да извършите едно или повече от следните действия:

- Отдалечете външното устройство от източника на високочестотни или звуковочестотни сигнали.
- Прекарайте кабелите на външното устройство по-далеч от източника на високочестотни или звуковочестотни сигнали.
- Използвайте екранирани кабели за външното устройство или използвайте кабели с по-добър екран и съединител.
- Скъсете кабела на външното устройство.
- Поставете ферити или други подобни устройства на кабелите за външното устройство.

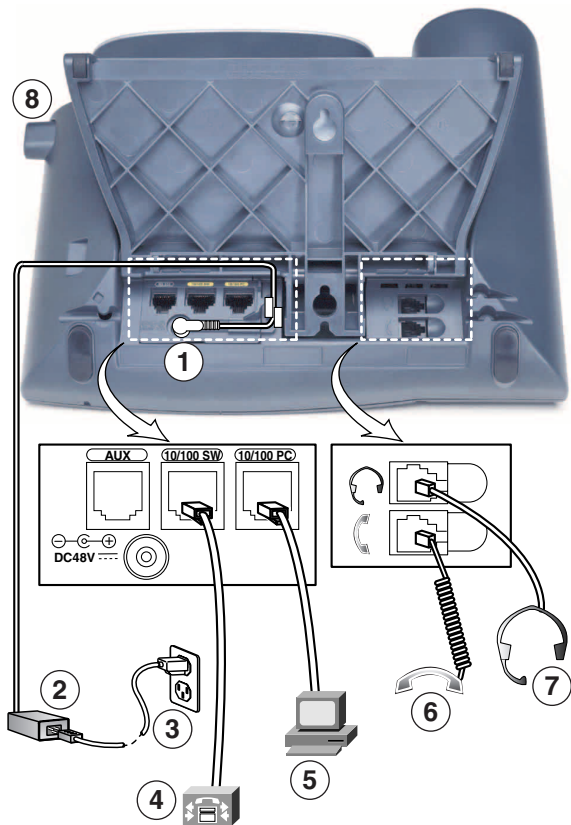
Cisco не може да гарантира работата на системата, защото Cisco няма контрол върху качеството на външните устройства, кабели и съединители. Системата ще работи както трябва, когато са свързани подходящи устройства с помощта на качествени кабели и съединители.



Внимание В държави от Европейския съюз използвайте само външни високоговорители, микрофони и слушалки, които са в пълно съответствие с Директивата за електромагнитна съвместимост [89/336/ЕС].

Свързване на телефона

Вашият системен администратор най-вероятно ще свърже новия ви Cisco IP телефон към фирмената мрежа за IP телефония. Ако това не се случи, вижте следващата схема и таблица за начина, по който трябва да свържете вашия телефон.



113656

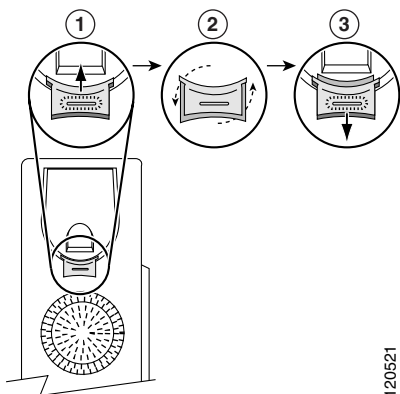
1	Извод за токоизправител (-48 V) за телефони, които не са снабдени с вътрешно захранване	5	Порт за достъп (10/100 (/1000) PC) за свързване на телефона към компютъра
2	Захранващ токоизправител	6	Извод за слушалката
3	Кабел за променливотоково захранване	7	Извод за слушалки
4	Мрежов порт (10/100 (/1000) SW) за свързване към мрежата	8	Бутон за стойката

Регулиране на стойката

За да промените наклона, под който телефонът стои върху бюрото, регулирайте стойката при натиснат бутон на стойката.

Регулиране на поставката за слушалката

Когато свързвате вашия телефон, може да е необходимо да регулирате поставката за слушалката, така че слушалката да не се плъзга навън от гнездото. За указания вижте следващата таблица.



1	Оставете слушалката настрана и издърпайте квадратния пластмасов накрайник от поставката за слушалката.
2	Завъртете накрайника на 180 градуса.
3	Плъзнете накрайника обратно в поставката за слушалката. От горната част на завъртения накрайник се подава удължение. Върнете слушалката обратно върху поставката.

Регистриране с TAPS

След като вашият телефон се свърже към мрежата, вашият системен администратор може да поиска от вас да регистрирате автоматично телефона с помощта на инструмента за поддръжка на автоматично регистрирани телефони (Tool for Auto-Registered Phones Support – TAPS). TAPS може да се използва както за нов телефон, така и за замяна на съществуващ телефон.

За регистриране с TAPS вдигнете слушалката, наберете вътрешния номер за TAPS, който сте получили от вашия системен администратор и следвайте гласовите указания. Може да се наложи да наберете целия си вътрешен номер, включително кода за набиране. След като се покаже потвърждаващо съобщение, затворете телефона. Телефонът ще се рестартира.

Информация за слушалките

За да използвате слушалки, ги свържете към извода за слушалки в задната част на телефона.

Въпреки че Cisco Systems провежда вътрешни тестове на слушалки от други производители за ползване със Cisco IP телефони, Cisco не предлага сертифициране или поддръжка на изделия от производители на слушалки. Поради типичните разлики в средата и хардуера на местата, в които се инсталират Cisco IP телефоните, няма единствено "най-добро" решение, което е оптимално за всички среди. Cisco препоръчва на клиентите да изпробват кои слушалки работят най-добре в тяхната среда, преди да оборудват с големи количества своята мрежа.

В някои случаи механиката или електрониката на различните слушалки може да причини появата на ехо от собствения глас на отсрещната страна, когато тя говори с потребители на Cisco IP телефони.

Cisco Systems препоръчва използването на качествени външни устройства, като например слушалки, които са екранирани срещу нежелателни високочестотни (RF) и звуковочестотни (AF) сигнали. В зависимост от качеството на тези устройства и тяхната близост до други устройства като клетъчни телефони и радиостанции за двустранна връзка, може все пак да има звукови смущения. Вижте "Използване на външни устройства с вашия Cisco IP телефон" на страница 4 за допълнителна информация.

Основната причина даден вид слушалки да бъде неподходящ за Cisco IP телефона е евентуалната поява на доловимо бучене. Това бучене се чува или от отсрещната страна в разговора, или от отсрещната страна вас, потребителя на Cisco IP телефона. Някои евентуални бучащи или бръмчащи звуци могат да бъдат причинени от различни външни източници, например електрически лампи, близост до електромотори, големи компютърни монитори. В някои случаи бученето, чувано от потребителя, може да се намали с използване на локален захранващ адаптер. Вижте "Използване на външно токозахранване" на страница 4 за допълнителна информация.

Субективни за потребителя

В допълнение към физическата, механична и техническа работа, звуковата част на слушалките трябва да звучи добре на вас (потребителя) и на отсрещната страна. Звукът е субективен и Cisco не може да гарантира работата на каквито и да било слушалки, но някои от слушалките на уеб сайтовете, изброени отдолу, са получили положителни отзиви за работата си със Cisco IP телефони.

Въпреки това потребителят остава отговорен за това да изпробва това оборудване в своята собствена среда, за да прецени дали работи достатъчно добре.

За информация относно слушалките, вижте:

<http://vxicorp.com/cisco>

<http://plantronics.com>

Общ преглед на телефона

Cisco IP телефоните 7961G и 7961G-GE (вариант за гигабитов Ethernet), както и 7941G и 7941G-GE (вариант за гигабитов Ethernet) са напълно функционални телефони, които осигуряват гласова комуникация по същата мрежа, която ползва вашият компютър, и ви дават възможност да осъществявате и приемате телефонни повиквания, да задържате разговори, да правите бързо набиране на номера, да прехвърляте разговори, да правите конферентни разговори и т.н. Със Cisco IP телефоните за гигабитов Ethernet 7961G-GE и 7941G-GE вие ползвате последните технологии и достижения в телефонията VoIP за гигабитов Ethernet. Cisco IP телефоните 7961G и 7961G-GE имат шест програмируеми бутона за телефонни линии, функции, номера за бързо набиране и услуги, а Cisco IP телефоните 7941G и 7941G-GE имат два програмируеми бутона (вижте "Бутони и хардуер" на страница 9 за повече подробности).

В допълнение към основните функции за обработване на повиквания, вашият телефон поддържа и специализирани или по-сложни телефонни функции, които могат да разширяват и персонализират вашите възможности за обработване на повиквания.

Вашият Cisco IP телефон ви осигурява също така:

- Достъп до мрежови данни и услуги – можете да ползвате специализирани услуги на основата на интернет от вашия телефон.
- Онлайн контрол от уеб страниците с опциите на потребителя – можете да персонализирате функциите на вашия телефон с уеб браузър от своя компютър.
- Онлайн система за помощ – можете да получите информация за функциите, бутоните, функционалните клавиши и елементите на менютата направо от телефона.

Бутони и хардуер

Някои от хардуерните елементи на вашия Cisco IP телефон:

- Екран на телефона
- Бутони за режим за високоговорящо устройство и режим за слушалки
- Четири функционални клавиша за достъп до телефонни функции
- Четири бутона за функции за достъп до съобщения, указатели, услуги и настройки
- Програмируеми бутони за телефонни линии, функции, номера за бързо набиране и услуги
- Бутон за помощ за информация на място

За подробна информация вижте следващите илюстрации и таблица.

Фигура 1 Cisco IP телефони 7961G и 7961G-GE





















137503

Фигура 2 Cisco IP телефони 7941G и 7941G-GE



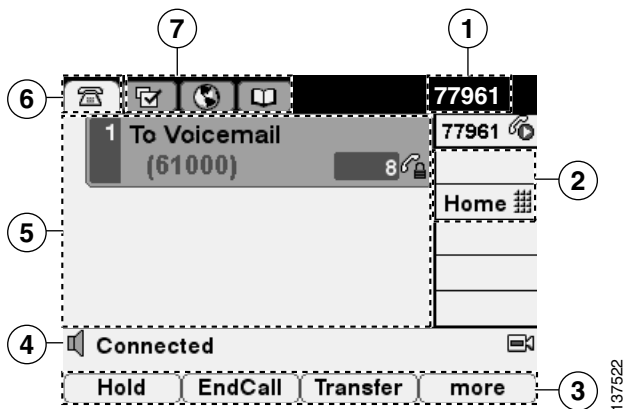
137504







1	Програмируеми бутони 	Програмируемите бутони в зависимост от конфигурацията осигуряват достъп до: <ul style="list-style-type: none"> • Телефонни линии (бутони за линиите) • Номера за бързо набиране (бутони за бързо набиране) • Услуги на основата на интернет (например бутон за Лична адресна книга) • Функции на телефона (например бутон за поверителен разговор) Бутоните светят, за да показват състоянието: <ul style="list-style-type: none">  Зелено, постоянно – активен разговор по тази линия (отворен телефон)  Зелено, мигащо – задържано повикване по тази линия  Кехлибарено, постоянно – включена е функцията за поверителен разговор  Кехлибарено, мигащо – входящо повикване звъни на тази линия  Червено – споделена линия, в момента се ползва  Без цвят – няма обработка на повикване по тази линия (затворен телефон)
2	Екран на телефона	Показва телефонни функции. Вижте "Функции на екрана на телефона" на страница 12.
3	Бутон за стойката	Позволява ви да регулирате наклона на основата на телефона.
4	Бутон "Съобщения" 	Обикновено набира автоматично услугата за гласови съобщения (варира според услугата). Вижте "Достъп до гласови съобщения" на страница 48.
5	Бутон "Телефонни указатели" 	Отваря/затваря менюто с телефонни указатели. Използвайте го, за да отворите журналите за повиквания и фирмените указатели. Вижте "Използване на журнали за повиквания и телефонни указатели" на страница 49.
6	Бутон за помощ 	Активира менюто за помощ. Вижте "Получаване на помощ за вашия телефон" на страница 19.
7	Бутон "Настройки" 	Отваря/затваря менюто за настройки. Използвайте го за управление на контраста на екрана на телефона и звуците на звънене. Вижте "Персонализиране на настройките на телефона" на страница 44.
8	Бутон "Услуги" 	Отваря/затваря менюто за услуги. Вижте "Отваряне на вашите уеб страници с опции на потребителя" на страница 51.
9	Бутон "Сила на звука" 	Управлява силата на звука и други настройки. Вижте "Персонализиране на настройките на телефона" на страница 44.

10	Бутон "Високоговорител" 	Включва или изключва високоговорящото устройство. Когато високоговорящото устройство е включено, бутонът свети.
11	Бутон "Микрофон" 	Включва или изключва микрофона. Когато микрофонът е изключен, бутонът свети.
12	Бутон "Слушалки" 	Включва или изключва слушалките. Когато слушалките са включени, бутонът свети.
13	Бутон за навигация 	Позволява ви да превъртате менюта и да маркирате елементи. Използвайте го заедно с функционалните клавиши за активиране на маркирани елементи.
14	Клавиатура	Позволява ви да набирате телефонни номера, да въвеждате букви и да избирате елементи от менюта.
15	Функционални клавиши 	Всеки бутон активира опция за функционален клавиш (показана на екрана на телефона).
16	Светлинна лента на слушалката	Показва входящо повикване или ново гласово съобщение.

Функции на екрана на телефона

Това е начинът, по който може да изглежда основният екран на вашия телефон по време на активен разговор. Следващата таблица дава общ преглед на функциите на екрана на телефона.



1	Основна телефонна линия	Показва телефонния номер (вътрешния номер) за вашата основна телефонна линия. Когато са отворени няколко раздела с функции, телефонният номер и часа и датата се редуват в тази област.
2	Икони за програмируеми бутони	<p>Иконите показват как са настроени програмируемите бутони  на вашия телефон:</p> <ul style="list-style-type: none">  Икона за телефонна линия – отговаря на дадена телефонна линия и отразява състоянието на повикването или линията. Можете да имате няколко телефонни линии.  Икона за номер за бързо набиране – ако я има, отговаря на дадено бързо набиране. За подробна информация вижте "Настройка на функциите за бързо набиране" на страница 47.  Икона за телефонни услуги – ако я има, отговаря на телефонна услуга на основата на интернет, например личната адресна книга.  Икона за телефонна функция – ако я има, отговаря на разрешена функция, например функция за поверителен разговор.
3	Етикети на функционалните клавиши	Всеки от тях показва функция на функционален клавиш. За да активирате даден функционален клавиш, натиснете неговия бутон  .
4	Ред за състоянието	Показва икони на звуковия режим, информация за състоянието и указания.
5	Област за разговорна активност	Показва колко текущи разговора има на определена линия, включително идентификацията на повикващия, продължителността на разговора и неговото състояние. Вижте "Преглеждане на повиквания и превключване между повиквания" на страница 16 за повече информация на тази тема.
6	Раздел на телефона	Показва разговорната активност.
7	Раздели на функциите	Всяко меню с функции има съответен раздел. Разделът се показва, когато менюто с функции е отворено. Натиснете бутон за функции (Настройки, Телефонни указатели, Съобщения, Услуги) за превключване между отворените менюта. Вижте "Използване на менюта с функции" на страница 18.

Запознаване с работата и достъпността на функциите

Работата на вашия Cisco IP телефон и функциите, които са достъпни за вас, може да се различават в зависимост от посредника при обработването на повикванията, ползван от вашата фирма и от това как екипът за поддръжка на вашата фирма е конфигурирал вашата телефонна система. Поради това някои функции, включени в това Ръководство за телефона, може да не са достъпни за вас или да работят по различен начин на вашата телефонна система. Ако имате въпроси по работата или достъпността на функциите, се обърнете към вашето бюро за поддръжка или към системния администратор.


Съвети за обработване на повикванията и навигация

Следващите указания могат да ви помогнат при обработката на повикванията и придвижването по менютата на вашия Cisco IP телефон.

Различия между линиите и повикванията

Понякога лесно можете да объркате *линии* и *повиквания* на вашия телефон. Ползвайте следващите данни, за да избегнете объркването:

Линии



Cisco IP телефонът 7961G/7961G-GE поддържа до шест линии, а Cisco IP телефонът 7941G/7941G-GE поддържа до две линии. Всяка линия съответства на телефонен номер (или вътрешен), на който могат да ви се обаждат. Броят на линиите, заделени за вашия телефон, зависи от това как вашият системен администратор е конфигурирал програмируемите бутони на вашия телефон. За да видите колко линии имате, вижте в областта за линии на екрана на вашия телефон. Броят на линиите, които имате, е броят на телефонните номера и иконите за телефонна линия: .







Повиквания

Всяка линия може да поддържа повече от един разговор. Следователно може да ви се наложи да обработвате няколко повиквания по една телефонна линия. Стандартната конфигурация е четири повиквания на линия, но вашият системен администратор може да промени този брой според нуждите ви. Независимо от броя на линиите, вашият телефон поддържа максимум 200 едновременни повиквания.

Запознаване с иконите за повикване и линия




Вашият телефон показва икони, за да ви помогне да определите състоянието на повикването и линията (дали повикването е задържано, звъни, свързано и т.н.).

Икона	Състояние на повикването	Описание
	Затворена линия	Няма разговорна активност по тази линия. Ако набирате при затворена линия (предварително набиране), повикването не се извършва, докато не отворите телефона.
	Отворена линия	Активно набирате номер или звъни изходящо повикване. Вижте "Осъществяване на повикване" на страница 20 за възможностите за набиране.

Икона	Състояние на повикването	Описание
	Повикване с установена връзка	В момента сте свързан с другото лице. Много телефонни функции изискват да имате повикване с установена връзка.
	Звънящо повикване	Входящо повикване звъни по една от вашите линии. Вижте "Отговаряне на" на страница 24 за подробности.
	Задържано повикване	Задържали сте това повикване. (Когато излезе в съседство на телефонна линия, тази икона показва, че всички повиквания по линията са в режим "изчакване".)
	Използва се дистанционно	Друг телефон, с който споделяте линията, има повикване с установена връзка. Вижте "Използване на споделена линия" на страница 36 за подробности.
	Повикване с потвърдено право на достъп	За описание на тази икона вижте "Осъществяване и получаване на защитени повиквания" на страница 40.
	Кодирано повикване	За описание на тази икона вижте "Осъществяване и получаване на защитени повиквания" на страница 40.

Затворен и отворен телефон

Някои телефонни операции и инструкции се различават в зависимост от това дали телефонът е *затворен* или *отворен*.

- Затворен – телефонната слушалка е затворена, няма активни разговори и нямате активен свободен сигнал. Вашият телефон ви позволява набиране при затворен телефон (*предварително набиране*), което ви дава възможност да въвеждате или избирате телефонни номера, преди да активирате повикването. Когато телефонът ви е затворен, тази икона се появява до съответната телефонна линия: .
- Отворен – телефонната слушалка е вдигната от вилката, високоговорещото устройство е активно или се използва някой от другите методи за получаване на свободен сигнал (за осъществяване на повикване) или за отговаряне на входящо повикване. Когато телефонът ви е отворен, една от следващите икони се появява в зависимост от състоянието на повикването или линията:  или . Вижте "Запознаване с иконите за повикване и линия" на страница 14 за още информация по темата.



Избиране на повиквания




Много от телефонните функции изискват да изберете повикванията, които искате да използвате с дадена функция. Например, ако имате четири повиквания на изчакване, но искате да включите две от тях в конферентен разговор, можете да изберете повикванията, които искате да добавите към конферентния разговор, преди да активирате тази функция.

Ако искате да...	Направете следното...
Маркирате повикване	Използвайте бутона за навигация за превъртане през списъка на повикванията. Маркираните повиквания изглеждат малко по-тъмни от останалите.
Изберете повикване	Маркирайте повикване с установена връзка или задържано повикване и натиснете Избор . Избраните повиквания се обозначават с <input checked="" type="checkbox"/> .
Проверете избрани повиквания	Използвайте бутона за навигация за превъртане през списъка на повикванията. Избраните повиквания се обозначават с <input checked="" type="checkbox"/> и се групират заедно в списъка с повикванията.

Преглеждане на повиквания и превключване между повиквания

Тези съвети могат да ви помогнат да превключвате между повиквания по една или повече линии. Ако повикването, към което искате да превключите, не бъде маркирано автоматично, натиснете бутона за навигация, за да превъртете до него.

Ако искате да...	Направете следното...
Превключите между повиквания по една линия	Маркирайте повикването, към което превключвате, и натиснете Възобн . Другият разговор автоматично се поставя на изчакване.
Превключите от повикване с установена връзка към отговаряне на звънящо повикване	Натиснете Отгов или натиснете мигащ кехлибарен бутон  за линията с входящото повикване. С това първият разговор автоматично преминава на изчакване.
Превключите между повиквания по различни линии	Натиснете мигащия зелен бутон  за линията, към която превключвате. Ако има само едно задържано повикване на линията, то ще се възобнови автоматично. Ако на линията има повече от едно задържано повикване, превъртете до едно от тях (ако е необходимо) и натиснете Възобн .

Ако искате да...	Направете следното...
Видите всички повиквания на някоя линия	Натиснете  , а след това незабавно натиснете бутона за линия. С това подробната информация за повикването ще се покаже на екрана, но няма да окаже влияние върху състоянието на повикването. Това е полезно, ако говорите по една линия и искате да прегледате задържаните повиквания на друга линия.
Видите общ преглед на активността на линиите (по едно повикване на линия)	Натиснете  за маркираната линия. (Дадена линия изглежда маркирана, когато разговорите по нея бъдат показани на екрана на телефона.) С това телефонът се превключва в <i>режим за общ преглед на повикванията</i> и показва едно повикване на линия. Това повикване е или активното повикване или, ако всички повиквания са задържани, задържаното повикване с най-голяма продължителност. За да се върнете към стандартния екран, натиснете  , а след това незабавно натиснете бутона за линия.








Полезен съвет

- Само едно повикване може да бъде активно; другите повиквания автоматично ще се задържат.
- Когато имате повече повиквания по една линия, повикванията с най-висок приоритет и най-голяма продължителност се изписват най-отгоре в списъка на повикванията. Вижте "Приоритет на критични повиквания" на страница 41.
- Повиквания от един същ вид се групират заедно в списъка на повикванията. Например повикванията, с които сте работили, се групират в горната част, избраните повиквания се групират след тях, а повикванията, на които още не сте отговорили се групират последни.

Избор на елементи от екрана на телефона

За да изберете елемент от екрана на телефона...	Направете следното...
С превъртане	Натиснете бутона за навигация, за да маркирате елемент от списък. Натиснете съответния функционален клавиш, например Избор или Набир , за да извършите действието.
С номер на елемента	Натиснете съответния номер върху клавиатурата. Например натиснете 4 , за да изберете четвъртия елемент от дадено меню.

Използване на менюта с функции









Ако искате да...	Направете следното...
Отворите или затворите меню с функции	Натиснете един бутон за функция:  Съобщения  Услуги  Телефонни указатели  Настройки  Помощ
Превъртете списък или меню	Натиснете бутона за навигация .
Се върнете едно ниво назад в меню с функции	Натиснете Изход . (Имайте предвид, че ако натиснете Изход от най-високото ниво на едно меню, менюто ще се затвори.)
Превключватے между отворени менюта с функции	Натиснете бутон с функции. (Всяко меню с функции има съответен раздел. Разделът се показва, когато се отвори менюто с функции.)

Въвеждане и редактиране на текст

Ако искате да...	Направете следното...
Въведете буква върху екрана на вашия телефон	Натиснете съответния цифров клавиш веднъж или повече пъти за избиране на буква (главна или малка) от изскачащото меню. Когато направите пауза, курсорът автоматично се придвижва, за да ви даде възможност да въведете следващата буква.
Триете в рамките на един запис или да преместите курсора	Натиснете << или Изтрив , за да изтриете буква или цифра. Натиснете >>, за да преместите курсора надясно.

Получаване на помощ за вашия телефон

Вашият Cisco IP телефон разполага с изчерпателна система за помощ онлайн. Темите на помощта се появяват върху екрана на телефона. Вижте следващата таблица за подробности.

Ако искате да...	Направете следното...
Видите главното меню	Натиснете  на вашия телефон и изчакайте няколко секунди менюто да се покаже. Ако сте вече в помощта, натиснете Главно . Темите на главното меню включват: <ul style="list-style-type: none"> • За вашия Cisco IP телефон – подробни описания на вашия телефон • Как да...? – процедури и информация за обичайни операции с телефона • Функции за повиквания – описания и процедури за функциите за повикване • Помощ – съвети за ползване и отваряне на помощта
Се запознаете с даден бутон или функционален клавиш	Натиснете  и след това бързо натиснете бутон или функционален клавиш.
Се запознаете с даден елемент от меню	Натиснете  ,  или  , за да изведете на екрана меню с функции. Маркирайте елемент от менюто, след това натиснете  два пъти бързо.
Получите помощ от системата за помощ	Натиснете  два пъти бързо (без да избирате първо елемент от меню).
Видите мрежова статистика за активен разговор	Натиснете  два пъти бързо по време на активно повикване.

Запознаване с иконите на бутоните







Това Ръководство за телефона ползва изображения на бутоните с икони. За описание на иконите на бутоните, ползвани в това ръководство, вижте "Бутони и хардуер" на страница 9 или вижте в раздел "Справочник на бутоните" в "Бърза справка" в началото на това ръководство.




Основно опериране с разговорите






Този раздел обхваща основни задачи по обработка на повикванията като осъществяване, отговаряне и прехвърляне на повиквания и провеждане на конферентни разговори. Функциите, които се използват за изпълнението на тези задачи са стандартни и се използват в повечето телефонни системи.




Осъществяване на повикване

За да осъществите повикване, вдигнете слушалката и наберете номер. Или използвайте една от другите възможности, дадени на следващата таблица.

Ако искате...	Направете следното...
Да наберете номер предварително (набиране при затворен телефон, без да се чуе първо свободен сигнал)	<p>Направете едно от следните неща:</p> <ul style="list-style-type: none">• Въведете телефонен номер. (Функцията за автоматично набиране може да се появи, за да предложи съпадащи телефонни номера от вашия журнал "Осъществени повиквания".)• Натиснете бутона Навигация за показване на телефонните номера от вашия журнал "Осъществени повиквания". <p>След това натиснете Набир. Или извършете едно от тези действия, за да отворите телефона и да наберете маркирания телефонен номер:</p> <ul style="list-style-type: none">• Вдигнете слушалката• Натиснете  или • Натиснете Набир• Натиснете  (бутон за линия)
Да наберете номер с помощта на високоговорящото устройство	<p>Натиснете НовПов и въведете телефонен номер. Или можете да натиснете  преди или след набиране, повторно набиране или бързо набиране на един номер.</p> <p>Много от действията, които можете да извършвате за набиране, автоматично ще задействат високоговорящото устройство при положение, че слушалката е затворена и  не свети. Тези действия включват натискането на ПовтНаб или бутон за бързо набиране.</p>
Да наберете повторно последния набран номер	<p>Натиснете ПовтНаб. По подразбиране ПовтНаб използва вашата основна линия. Въпреки това можете да отворите втора линия и след това да натиснете ПовтНаб. За отваряне на линия натиснете .</p>


Ако искате...	Направете следното...
<p>Да наберете бързо номер</p>	<p>Направете едно от следните неща:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Натиснете  (бутон за бързо набиране) преди или след отваряне на телефона. • Въведете индексен номер за бързо набиране (1–99 от клавиатурата) при затворен телефон и натиснете СъкРНаб. <p>За подробности вижте "Настройка на функциите за бързо набиране" на страница 47.</p>
<p>Да осъществите повикване, докато друго повикване е активно (по другата линия)</p>	<p>Натиснете  за новата линия. Повикването на първата линия автоматично се задържа.</p>
<p>Да осъществите повикване, когато друго повикване е активно (по същата линия)</p>	<p>Натиснете ЗадРаз. След това натиснете НовПов. После извършете набиране, повторно набиране или бързо набиране на номер. Или продължете да говорите на активния разговор, докато се подготвяте да наберете от журнал за повиквания или фирмен указател. (Вижте следващите два реда в тази таблица за подробности.)</p>
<p>Да наберете номер от журнал за повиквания</p>	<p>Изберете  > Пропуснати повиквания, Получени повиквания или Извършени повиквания. За да наберете, изберете позиция от списъка и отворете телефона.</p> <p>Ако желаете да наберете от журнал за повиквания, докато друго повикване е активно, превъртете в списъка до желанния запис за повикване и натиснете Набир. След това изберете елемент от менюто, за да оперирате с първото повикване:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ЗадРаз – поставя първия разговор в режим "задържане" и набира втория. • ПрехРаз – прехвърля първата страна към втората. (Натиснете ПрехРаз два пъти.) • Конферентен разговор – създава конферентен разговор с всички страни. (Натиснете Конфер два пъти.) • КрайРаз – прекъсва първия разговор и набира втория.

Ако искате...	Направете следното...
<p>Да наберете номер от фирмен указател в телефона</p>	<p>Изберете  > Фирмен телефонен указател (точното име може да варира). Използвайте помощната клавиатура за да наберете букви, след което натиснете Търсене. За да наберете, изберете запис от списъка и отворете телефона.</p> <p>Ако искате да наберете от телефонен указател, докато имате активен разговор, превъртете до запис в списъка и натиснете Набир. След това изберете елемент от менюто, за да оперирате с първото повикване:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ЗадРаз – поставя първия разговор в режим "задържане" и набира втория. • ПрехРаз – прехвърля първата страна към втората. (Натиснете ПрехРаз два пъти.) • Конферентен разговор – създава конферентен разговор с всички страни. (Натиснете Конфер два пъти.) • КрайРаз – прекъсва първия разговор и набира втория.
<p>Да наберете номер от веб страница с фирмен указател</p>	<p>Използване на функцията Cisco УебДайгълър (Набиране от интернет). Отворете веб браузър и отидете на указателя на вашата фирма. Щракнете върху някой телефонен номер в указателя. Щракнете върху Набир, за да осъществите на повикването. Щракнете върху Затваряне за да приключите повикването. Вижте ръководството <i>Персонализация на вашия Cisco IP телефон по интернет</i> за повече подробности: http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/voice/c_ipphon/index.htm</p>
<p>Да наберете номер със слушалки</p>	<p>Направете едно от следните неща:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ако  не свети, натиснете го преди или след набиране, повторно набиране или бързо набиране на номер. • Ако  свети, натиснете НовПов, ПовтНаб, бутон за бързо набиране или  (бутон за линия). Ако е необходимо, въведете телефонен номер и натиснете Набир.
<p>Да получите известие, когато даден зает или звънящ вътрешен номер стане достъпен</p>	<p>Наберете номера и натиснете ОбрПов, докато чувате сигнал "заето" или "звънене". Затворете телефона. Когато вътрешният номер стане достъпен, вашият телефон ще ви даде звук и зрителен сигнал. (Телефонът няма да направи автоматично обратно повикване на този номер; вие трябва да го направите.) ОбрПов е специална функция, която вашият системен администратор може да конфигурира за вашия телефон. Обърнете внимание, че ОбрПов няма да бъде успешно, ако другата страна има разрешено пренасочване на повиквания.</p>
<p>Да наберете номер по втора линия</p>	<p>Натиснете  за линията, която желаете да ползвате.</p>
<p>Да осъществите приоритетно повикване (повикване с предимство)</p>	<p>Въведете MLPP номера за достъп (даден от вашия системен администратор) и след това телефонния номер. За допълнителна информация вижте "Приоритет на критични повиквания" на страница 41.</p>

Ако искате...	Направете следното...
<p>Да наберете номер от запис в личната адресна книга (personal address book – PAB) или код за бързо избиране</p>	<p>Изберете  > услуга PAB или услуга Бързо избиране (точните имена може да варират). За да наберете от запис в списъка, изберете го или превъртете до него и отворете телефона. За помощ по абониране за услугата PAB или Бързо избиране вижте "Отваряне на вашите уеб страници с опции на потребителя" на страница 51.</p>
<p>Да осъществите повикване с използване на код за таксуване или проследяване</p>	<p>Наберете номер и въведете код за данни на клиент (client matter code – CMC) или Код за принудително разрешение (forced authorization code – FAC), когато чуете отличителния звуков сигнал. Вашият системен администратор ще ви каже дали трябва да въведете кодовете CMC или FAC и може да ви даде подробни инструкции.</p>
<p>Да осъществите повикване с използване на профил на Cisco за мобилност на вътрешния номер</p>	<p>Първо трябва да сте влязъл в системата за мобилност на вътрешния номер (extension mobility – EM). Изберете  > Услуга EM (точното име може да се различава), а след това въведете с клавиатурата своите данни за влизане в системата. Ползвате телефон съвместно с други лица, може да се наложи да влезете в системата на EM, преди да имате достъп до определени функции или да извършите повикване.</p> <p>EM е специална, нестандартна функция, която вашият системен администратор може да задава за определени телефони и абонати. Вижте ръководството <i>Персонализация на вашия Cisco IP телефон по интернет</i>: http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/voice/c_ipphon/index.htm</p>
<p>Да осъществите видео повикване</p>	<p>Проверете дали на екрана на телефона се вижда тази икона: .</p> <p>Ако иконата се вижда на екрана, вашият телефон има възможност за видео връзка и може да поддържа Cisco VT Advantage. Това ви дава възможност да осъществявате видео повиквания с вашия Cisco IP телефон, вашия персонален компютър и външна видео камера. Обърнете се към вашия системен администратор за съдействие и вижте <i>Cisco VT Advantage Quick Start Guide</i> и <i>Cisco VT Advantage User Guide</i>: http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/voice/c_ipphon/index.htm</p>









Полезен съвет

- Ако сбъркате при въвеждането на телефонен номер, натиснете << за да изтриете една или повече цифри. Натиснете **Отмяна** за излизане от опита за набирање.
- Ако не можете да чуете свободен сигнал или да извършите телефонно повикване, възможно е да влияе някой от следните фактори. Ако е необходимо, поискайте повече информация от вашия системен администратор.
 - Трябва да влезете в системата на услугата за мобилност на вътрешните номера от бутона  на вашия телефон.
 - Трябва да въведете код за данни на клиент или код за принудително разрешение след като наберете номер.
 - Вашият телефон има ограничения за часа на ползване, които не ви позволяват да използвате някои функции в определени часове от деня.

Отговаряне на



За да отговорите на повикване, отворете телефона като вдигнете слушалката. Или вижте следващата таблица за други възможности.

Ако искате да...	Направете следното...
Отговорите със слушалки	Натиснете  , ако не свети. Или ако  вече свети, натиснете Отгов или  (мигация бутон за линия).
Отговорите с високоговорящото устройство	Натиснете  , Отгов или  .
Превключите от повикване с установена връзка към отговаряне на звънящо повикване	Натиснете Отгов , или ако повикването звъни на друга линия, натиснете  (мигация бутон за линия). Всяко едно от тези действия отговаря на новото повикване и автоматично задържа първото. Вижте "Използване на функциите за задържане и възобновяване на повиквания" на страница 26 за допълнителна информация.

Ако искате да...	Направете следното...
Отговорите на повикване с изчакване за разговор	<p>Помолете вашия системен администратор да настрои функцията "изчакване за разговор" за вашия телефон.</p> <p>Когато тази функция е разрешена, ще чувате сигнал за изчакване за разговор и ще виждате информация за идентификацията на човека, който се обажда, когато постъпи ново повикване, докато провеждате друг разговор. За да отговорите на повикването, натиснете Отгов. За да се върнете към първоначалния разговор, трябва да задържите този. Вижте "Използване на функциите за задържане и възобновяване на повиквания" на страница 26.</p>
Автоматично да се свържете с входящо повикване след едно или две позвънявания	<p>Поискайте от вашия системен администратор да настрои функцията за автоматично отговаряне. За повече информация вижте "Използване на автоматично отговаряне със слушалки или високоговорящото устройство" на страница 43.</p>
Отговорите на задържано повикване на друг телефон (например телефон в заседателна зала)	<p>Използвайте функцията за задържане на разговора. Вижте "Съхраняване и поемане на задържани разговори" на страница 34.</p>
Ползвате вашия телефон, за да отговорите на повикване, което звъни на телефон на колега, като пренасочите повикването към вашия телефон	<p>Използвайте функцията за приемане. Вижте "Приемане на пренасочено повикване от вашия телефон" на страница 35.</p>
Отговорите на приоритетно повикване	<p>Приклучете текущия разговор и натиснете Отгов. Вижте "Приоритет на критични повиквания" на страница 41.</p>
Изпратите входящо повикване направо към системата за гласови съобщения	<p>Натиснете НезОткл. Входящото повикване автоматично се прехвърля към вашето приветствие за гласови съобщения.</p>



Приключване на разговор

За приключване на разговор затворете телефона. Вижте следващата таблица за подробности.

Ако искате да...	Направете следното...
Приключите разговора, когато използвате слушалката	Затворете слушалката. Или натиснете КрайРаз .
Приключите разговора, като използвате слушалките	Натиснете  . Или ако искате режимът за слушалки да остане активен (бутонът да продължи да свети след приключването на разговора), натиснете КрайРаз .
Затворите телефона от високоговорещото устройство	Натиснете  или КрайРаз .
Приключите разговор, но да запазите друг разговор по същата линия	Натиснете КрайРаз . Ако е необходимо, първо извадете разговора от списъка за задържане.

Използване на функциите за задържане и възобновяване на повиквания

Във всеки един момент може да има само един активен разговор, всички други се задържат.

Ако искате да...	Направете следното...
Задържите разговор	Уверете се че разговорът, който искате да задържите, е осветен и натиснете ЗадРаз .
Извадите разговор от задържане на текущата линия	Уверете се, че нужният разговор е маркиран и натиснете Възобн .
Извадите разговор от задържане на друга линия	Натиснете  (мигащ бутон за линия). Ако на тази линия е задържан само един разговор, той ще се възобнови автоматично. Ако има задържани повече разговори, уверете се, че нужният разговор е маркиран и натиснете Възобн . Отбележете, че един задържан разговор се обозначава от иконата за задържано повикване:  .



Полезен съвет

Включването на функцията за задържане обикновено генерира музика или звуков сигнал. Поради тази причина избягвайте да задържате конферентен разговор.

Потискане на микрофона

Потискането на микрофона забранява звуковия вход на вашия телефон. При потиснат микрофон можете да чувате лицата от другата страна на разговора, но те не могат да ви чуват.

Ако искате да...	Направете следното...
Изключите микрофона	Натиснете  .
Включите микрофона	Натиснете  .

Прехвърляне на повикване при установена връзка

Прехвърлянето пренасочва повикване с установена връзка. *Целта* е номерът, на който искате да прехвърлите повикването.

Ако искате да...	Направете следното...
Прехвърлите разговор, без да говорите с получателя на прехвърления разговор	Натиснете ПрехРаз и въведете номера на целта. Когато чуete сигнала за звънене, затворете. (Ако вашият системен администратор не е разрешил прехвърлянето при затворен телефон на вашия апарат, трябва да натиснете ПрехРаз отново, за да извършите прехвърлянето.) За да откажете прехвърлянето, натиснете КрайРаз .
Говорите с получателя на прехвърлянето, преди да прехвърлите разговора (съгласувано прехвърляне)	Натиснете ПрехРаз и въведете номера на целта. Изчакайте получателят да отговори. Ако получателят приеме прехвърления разговор, затворете. (Ако вашият системен администратор не е разрешил прехвърлянето при затворен телефон на вашия апарат, трябва да натиснете ПрехРаз отново, за да извършите прехвърлянето.) Ако получателят откаже разговора, натиснете Възобн за връщане към първоначалния разговор. За да откажете прехвърлянето, натиснете КрайРаз .

Ако искате да...	Направете следното...
Прехвърлите два текущи разговора един към друг (директно свързване)	<p>Превъртете, за да маркирате едно от повикванията по линията и натиснете Избор. Повторете тази процедура за второто повикване. При маркирано едно от избраните повиквания натиснете ДирСв. (Може да се наложи да натиснете други, за да видите ДирСв.) Двете повиквания се свързват едно към друго и вие отпадате от разговора.</p> <p>Ако искате да останете на линията с разговарящите, използвайте ПрисКон за да създадете конферентен разговор. За подробности вижте "Провеждане на конферентни разговори" на страница 29.</p>
Изпратите повикване към системата за гласови съобщения	Натиснете НезОткл. Повикването автоматично се прехвърля към вашето приветствие за гласови съобщения. Можете да ползвате НезОткл с активно, звънящо или задържано повикване.



Полезен съвет

- Когато е разрешено прехвърлянето при затворен телефон, можете или да затворите, или да натиснете **ПрехРаз** и тогава да затворите.
- Ако прехвърлянето при затворен телефон не е разрешено за вашия апарат, имайте предвид, че затварянето вместо натискане на **ПрехРаз** отказва прехвърлянето и поставя повикването, което трябва да бъде прехвърлено, на задържане.
- Не можете да ползвате **ПрехРаз** за пренасочване на задържано повикване. Натиснете **Възобн**, за да извадите повикването от задържане, преди да го прехвърлите.


Пренасочване на повикванията до вас към друг номер

Можете да използвате пренасочването на всички повиквания, за да пренасочите входящите повиквания от вашия Cisco IP телефон към друг номер.



Забележка

Въведете целевия номер за пренасочване на всички повиквания, точно както бихте го набрали от настолния си апарат. Например въведете кода за достъп или кода на населеното място.

Ако искате да...	Направете следното...
Настройте пренасочването на повикванията по вашата основна линия	Натиснете ПреВс и въведете целеви телефонен номер.
Отменете пренасочването на повикванията по вашата основна линия	Натиснете ПреВс .
Проверете дали по вашата основна линия е включено пренасочване на повикванията	Вижте дали над вашия основен телефонен номер има такава икона:  . Също така проверете дали текстът за състояние в долната част на екрана показва целевия номер за пренасочване на повиквания.
Зададете или отменете пренасочване на повикванията за коя да е линия	Влезте във вашите уеб страници с потребителски опции, изберете вашето устройство и след това изберете Пренасочване на всички повиквания... от главното меню. Можете да зададете или отмените пренасочването на повикванията за всяка линия на вашия телефон. Вижте "Влизане в системата на уеб страниците с опции на потребителя" на страница 51 за указания как да влезете в системата. Когато е включено пренасочването на повикванията за някоя линия, различна от основната, вашият телефон не дава потвърждение, че повикванията се пренасочват. Вместо това трябва да потвърдите вашите настройки в страниците с потребителски опции.



Полезен съвет

- Можете да пренасочите повикванията до вас към стандартен аналогов телефон или към друг IP телефон, обаче вашият системен администратор може да ограничи функцията за пренасочване на повикванията до телефонните номера в рамките на вашата фирма.
- Трябва да конфигурирате тази функция за всяка линия; ако едно повикване стигне до вас по линия, за която не е включено пренасочване на повикванията, повикването ще звъни както обикновено.

Провеждане на конферентни разговори

Вашият Cisco IP телефон ви позволява да включвате трима или повече участници в един телефонен разговор и така да създадете конферентен разговор.

Видове поддържани конферентни разговори

Има два типа конферентни разговори: стандартен и с покана.

Стандартни конферентни разговори

В стандартните (или "импровизирани") конферентни разговори, организаторът на конферентния разговор трябва да се обади на участниците и да ги включи в него. С вашия Cisco IP телефон можете да създавате стандартни конферентни разговори по различни начини в зависимост от нуждите и конфигурацията на телефона:

- **Конфер** – използвайте този функционален клавиш за създаване на стандартен конферентен разговор с повикване на всеки участник. Стандартният конферентен разговор е обичайната функция, която е на разположение при повечето телефони.
- **ПрисКон** – използвайте този функционален клавиш за създаване на стандартен конферентен разговор между няколко разговора, които са вече на една линия.
- **НамКон** – използвайте този функционален клавиш, за да се включите в съществуващ разговор по споделена линия и да превърнете разговора в стандартен конферентен разговор. Това е допълнителна функция, която е на разположение само за споделени линии и вашият системен администратор трябва да ви я конфигурира. Вижте "Използване на споделена линия" на страница 36 за подробности.

Вижте "Стартиране и включване в стандартен конферентен разговор" на страница 31 за допълнителни инструкции.

Конферентни разговори с покана

Конферентните разговори с покана позволяват на участниците да се включат в един конферентен разговор чрез директно набиране на номера за конферентен разговор, вместо да чакат организаторът да им се обади.

За да започнете един конферентен разговор с покана, ползвайте функционалния клавиш ПокКонф на телефона, след това наберете телефонния номер за покана, който ви е даден от вашия системен администратор. За да вземете участие в конферентен разговор с покана, наберете телефонния номер за покана в уречен час. Участниците в конферентния разговор чуват сигнал "заето", ако наберат номера на конферентния разговор, преди организаторът да го е набрал. След като организаторът го набере, конферентният разговор с покана е започнат и може да продължи дори при изключване на организатора. Имайте предвид, че конферентният разговор с покана е специална функция, която вашият системен администратор трябва да ви конфигурира. Вижте "Стартиране или включване в конферентен с покана" на страница 33 за допълнителни инструкции.

Стартиране и включване в стандартен конферентен разговор

Един стандартен конферентен разговор позволява на поне трима души да участват в един разговор. Вижте следващата таблица за подробности.

Ако искате да...	Направете следното...
Започнете стандартен конферентен разговор, като се обадите на участниците	По време на установен разговор натиснете Конфер , за да добавите друго лице към разговора. (Може да се наложи да натиснете функционалния клавиш други , за да видите Конфер .) Въведете телефонния номер на участника в конференцията разговор. След като връзката бъде установена и сте говорили с участника в конференцията разговор, отново натиснете Конфер , за да добавите този участник към разговора. Повторете същата процедура, за да добавите други участници.
Поканите обаждащите се да се включат в стандартен конферентен разговор	Когато има две или повече повиквания по една линия, превъртете за маркиране на едно от повикванията по линията и натиснете Избор . Повторете тази процедура за всеки разговор, който искате да добавите към конференцията разговор. От някой от избраните разговори натиснете ПрисКон . (Може да се наложи най-напред да натиснете функционалния клавиш други , за да видите ПрисКон .) Имайте предвид, че активното повикване се избира и добавя към конференцията разговор автоматично.
Вземете участие в стандартен конферентен разговор	Отговорете на телефона при позвъняване. Не е нужно да правите нищо особено, за да вземете участие в стандартен конферентен разговор.
Се намесите (включите) в разговор по споделена линия и да превърнете разговора в стандартен конферентен разговор.	Маркирайте един разговор, използван дистанционно по споделена линия, и натиснете НамКон . (Може да се наложи да натиснете функционалния клавиш други , за да се появи НамКон .) Другите участници в разговора ще чуят звуков сигнал за намеса. Вижте "Използване на споделена линия" на страница 36 за подробности.
Прегледате списъка на участниците в конферентен разговор	Маркирайте активен конферентен разговор и натиснете СписУч . Участниците се изброяват по реда, в който са се включили в конференцията разговор, като най-отгоре са последните включени участници.
Получите актуализиран списък на участниците в конферентен разговор	Докато прегледате списъка на участниците в конферентен разговор, натиснете Актуал .
Видете кой е стартирал конференцията разговор	Докато прегледате списъка на конференцията разговор, намерете лицето, посочено най-отдолу на списъка със звездичка (*) до името.

Ако искате да...	Направете следното...
Отстраните последното лице, добавено към конферентния разговор	Маркирайте името на участника най-отгоре на списъка на конференцията и натиснете ОтсУч . (Последният участник винаги е най-отгоре в списъка.) Или ако не преглеждате списъка на участниците в конферентния разговор, натиснете ОтсПосл . Можете да отстранявате участници само ако вие сте създали конферентния разговор.
Отстраните някой участник от конферентен разговор	Маркирайте името на участника и натиснете ОтсУч . Можете да отстранявате участници само ако вие сте създали конферентния разговор.
Приключите вашето участие в стандартен конферентен разговор	<p>Затворете телефона или натиснете КрайРаз. Ако не сте организатор на конферентния разговор, вашето затваряне няма да наруши връзката за останалите участници.</p> <p>Ако сте организатор на конферентния разговор, когато затворите, може да приключите конферентния разговор (в зависимост от това как вашият системен администратор е конфигурирал вашия телефон). За да избегнете това, можете да прехвърлите конферентния разговор на друг участник преди да затворите. След това този участник действа като "виртуален контролор" на конферентния разговор. Виртуалният контролор не може да добавя или отстранява участници, но конферентният разговор продължава със съществуващите участници.</p>



Полезен съвет

- Повикванията трябва да бъдат на една и съща линия, преди да можете да ги добавите към стандартен конферентен разговор. Ако повикванията са на различни линии, прехвърлете ги на една линия преди да използвате **Конфер** или **ПрисКон**.
- Ако получите съобщение за грешка "Няма информация за участниците", когато се опитате да използвате **Прис Кон**, уверете се, че сте избрали поне едно повикване в допълнение към активното повикване, което се избира автоматично.
- В зависимост от конфигурацията на вашия телефон, ако напуснете конферентния разговор след като сте го създали, това може да го прекрати. Вижте последния ред от горната таблица за повече информация.

Стартиране или включване в конферентен с покана

Конферентните разговори с покана позволяват на участниците да се включат в един конферентен разговор чрез директно набиране на номера за конферентен разговор, вместо да чакат организаторът да им се обади. Вижте следващата таблица за подробности.

Ако искате да...	Направете следното...
Създадете конференция с покана	Натиснете НовПов или вдигнете слушалката, за да отворите телефона. След това натиснете ПокКонф и наберете номера за покана. (Обърнете се към вашия администратор за списък с валидни номера.) Не забравяйте да уведомите участниците за номера на конферентния разговор, за да могат да го наберат. Ако го наберат номера на конферентния разговор преди вас обаче, участниците ще чуят сигнал "заето".
Участвате в конферентен разговор с покана	Наберете номера на конферентния разговор с покана (даден ви от организатора на конферентния разговор). Ще бъдете свързани с конферентния разговор само след като организаторът на конференцията е набрал номера.
Приключите конферентен разговор с покана	Затворете телефона или натиснете КрайРаз .

По-сложни операции с повикванията

При по-сложните операции с повикванията се ползват специални (нестандартни) функции, които вашият системен администратор може да конфигурира за вашия телефон в зависимост от операциите с повиквания, които са ви необходими и вашата работна среда. Няма да имате достъп до тези функции, освен ако вашият системен администратор не ги разреши.

Съхраняване и поемане на задържани разговори

Можете да "задържите" повикване, когато искате да го съхраните, за да може друг да го поеме от друг телефон в системата на Cisco CallManager (например от телефон на бюрото на колега или в заседателна зала). "Задържане на разговора" е функция, която вашият системен администратор трябва да ви разреши.

Ако искате да...	Направете следното...
Съхраните активно повикване с помощта на функцията за задържане на разговора	По време на повикването натиснете ЗадПов. (Може да се наложи да натиснете функционалния клавиш други , за да видите ЗадПов.) Тогава телефонът ви ще съхрани повикването. Отбележете номера на задържания разговор, изписан върху екрана на вашия телефон, и затворете телефона.
Поемете задържан разговор	Въведете номера на задържания разговор на някой Cisco IP телефон във вашата мрежа, за да поемете разговора. Разполагате с ограничено време за поемане на задържаното повикване, преди то да зазвъни отново на първоначалното си местоназначение. За допълнителна информация относно ограничението на времето се обърнете към вашия системен администратор.


Приемане на пренасочено повикване от вашия телефон

Вашият системен администратор може да разреши функцията за приемане на повикване за вашия телефон, ако споделяте отговорностите за обработка на повиквания с ваши колеги. Приемането на повикване ви позволява да отговорите на повикване, което звъни на телефон на колега, като пренасочите повикването към вашия телефон. Можете да ползвате функциите за приемане на повикване, за да обработвате повиквания към колеги, които са във вашата група за приемане (**Прием**), които са в друга група за приемане (**ПриГР**) или които са в група, свързана с вашата група (**ОПовдигане**).

Ако искате да...	Направете следното...
Отговорите на повикване, което звъни на друг вътрешен телефон от вашата група за приемане	<p>Натиснете Прием, за да се свържете с повикването. (Може да се наложи да отворите телефона, за да натиснете Прием.)</p> <p>Ако вашият системен администратор не е разрешил автоматичното приемане, повикването ще започне да звъни на вашия телефон, когато натиснете Прием. В този случай натиснете Отгов, за да се свържете с повикването.</p>
Отговорите на повикване, което звъни на друг вътрешен номер извън вашата група	<p>Натиснете ПриГР. (Може да се наложи да отворите телефона, за да натиснете ПриГР.) Въведете кода за групово приемане, който ви е предоставен от вашия системен администратор, за да се свържете с повикването.</p> <p>Ако вашият системен администратор не е разрешил автоматичното приемане, повикването ще започне да звъни на вашия телефон, когато натиснете ПриГР и въведете кода за групово приемане. В този случай натиснете Отгов, за да се свържете с повикването.</p>
Отговорите на повикване, което звъни на друг вътрешен телефон във вашата група или в свързана група	<p>Натиснете ОПовдигане за да се свържете с повикването. (Може да се наложи да отворите телефона, за да натиснете ОПовдигане.)</p> <p>Ако вашият системен администратор не е разрешил автоматичното приемане, повикването ще започне да звъни на вашия телефон, когато натиснете ОПовдигане. В този случай натиснете Отгов, за да се свържете с повикването.</p>



Полезен съвет

- Когато натиснете **Прием** и **ПриГрР**, ще се свържете с повикването, което е звъняло най-дълго време.
- За **ОПовдигане** вашият системен администратор може да зададе няколко групи за приемане на повиквания и да даде приоритет на групите. Когато натиснете **ОПовдигане**, ще се свържете със звънящото повикване в групата за приемане с най-висок приоритет.
- Ако желаете да приемете повикването на вътрешен телефон, различен от основната ви линия, първо натиснете  (бутон за свободна линия), а след това натиснете функционалния клавиш за приемане на повикване.


Използване на споделена линия

Вашият системен администратор може да ви предостави "споделена" телефонна линия. Обикновено споделената линия има две основни приложения:

- Един човек използва няколко телефона – например вашата споделена линия се ползва както за телефона на бюрото ви, така и за телефона във вашата лаборатория. В такъв случай едно входящо повикване до споделената линия звъни на двата телефона и можете да използвате всеки от тях за да отговорите на повикването.
- Множество хора споделят една линия – например, вие сте един от многото хора, които могат да обработват входящи повиквания по споделената линия, или сте ръководител, който споделя вътрешен номер със своя сътрудник.

Запознаване със споделените линии

Дистанционно използване

Ако имате споделена линия, на екрана на вашия телефон може да се появи иконата "използва се дистанционно": . Тази икона показва, че ваш колега в момента използва споделената линия. Можете да осъществявате и получавате повиквания по споделената линия по нормалния начин, дори и когато на екрана се появява иконата "използва се дистанционно".

Споделяне на информация за повикванията и намеса

Освен ако ваш колега, с когото споделяте вашата линия, не е включил функцията за поверителност, ще можете да виждате информация на екрана на вашия телефон за повикванията, които вашият колега осъществява или получава по споделената линия. Тази информация може да включва идентификация на обаждащия се и продължителност на разговора. И обратно, когато вие ползвате споделената линия, информацията за вашето повикване се показва на екрана на телефона на вашия колега.

Когато информацията за разговорите се вижда по този начин, вие и вашите колеги можете да се добавяте към разговори по споделената линия като използвате функциите "Намесв" или "НамКон". Включването в разговор по споделена линия се нарича *намеса*. За повече информация относно намесата в разговори вижте "Включване в разговор по споделена линия" на страница 37.

Поверителност




Ако не искате ваши колеги, с които споделяте линията, да виждат информация за вашите разговори, включете функцията за поверителност. С това ще забраните също така на вашите колеги да се намесват във вашите разговори. Вижте "Недопускане други да виждат или да се включват в разговор по споделена линия" на страница 39.

Максимален брой поддържани повиквания по споделена линия

Максималният брой на повикванията, които дадена споделена линия поддържа, може да е различна при различните телефони. Така понякога може да нямате възможност да осъществите ново повикване по споделена линия, дори ако ваш колега може да го направи. Например, ако вашият телефон поддържа максимум четири повиквания по една споделена линия, а телефонът на вашия колега поддържа пет повиквания по същата линия. Ако на линията има четири повиквания, вие няма да разполагате с функционалния клавиш **НовПов**, но вашият колега ще разполага с него.

Включване в разговор по споделена линия

В зависимост от това как е конфигуриран вашият телефон, можете да се включите в повикване с установена връзка по споделена линия с Намесв или НамКон. Обикновено само *една* от тези функции ще ви бъде на разположение.

Ако искате да...	Направете следното...
<p>Видете дали колега има активно повикване по споделената линия</p>	<p>Погледнете номера на споделената линия. Когато линията се ползва от друг телефон, на бутона за линия има червен  и се показва иконата "използва се дистанционно": .</p> <p>Ако ваш колега е включил функцията за поверителност, няма да разполагате с функционалните клавиши Намесв и НамКон и няма да можете да се намесвате в разговори. В този случай няма да можете да виждате информация за поверителни разговори на екрана на вашия телефон, но ще можете да използвате споделената линия, за да осъществявате и приемате нови повиквания.</p>
<p>Прегледате текущите повиквания по споделената линия</p>	<p>Натиснете червения бутон за линия  за линията, която се използва дистанционно. Всички неповерителни разговори се появяват в областта за разговорна активност на екрана на телефона.</p>

Ако искате да...	Направете следното...
<p>Се включите в разговор по споделена линия с функционалния клавиш Намесв.</p>	<p>Маркирайте някой разговор, който се използва дистанционно, на екрана на вашия телефон и натиснете Намесв. (Може да се наложи да натиснете екранния клавиш други, за да се появи Намесв.) Другите участници ще чуят звуков сигнал при вашето включване.</p> <p>Когато затворите телефона, останалите лица чуват сигнал за прекъсване, а първоначалният разговор продължава.</p>
<p>Се включите в разговор по споделена линия с функционалния клавиш НамКон.</p>	<p>Маркирайте разговор, който се използва дистанционно, на екрана на вашия телефон и натиснете НамКон. (Може да се наложи да натиснете функционалния клавиш други, за да се появи НамКон.) Другите участници чуват звуков сигнал и кратко прекъсване на звука, а информацията за разговора на екрана на телефона се променя.</p> <p>Обърнете внимание, че за разлика от Намесв, НамКон превръща разговора в стандартен конферентен разговор, което ви позволява да добавяте нови участници в разговора. (За да научите повече за функциите за конферентни разговори, които можете да използвате с НамКон, вижте "Провеждане на конферентни разговори" на страница 29.)</p> <p>Когато затворите телефона, разговорът остава във формат на конферентен разговор (при условие, че на линията са останали поне трима участници).</p>



Полезен съвет

- Функционалните клавиши **Намесв** и **НамКон** не могат да се ползват при поверителни разговори.
- Не можете да се намесвате в кодиран разговор, ако телефонът, който използвате, не е конфигуриран за кодиране. Когато опитът ви за намеса се провали поради тази причина, вашият телефон издава бърз сигнал "заето". Вижте "Осъществяване и получаване на защитени повиквания" на страница 40.
- Ще бъдете изключен от разговор, в който сте се включили с **Намесв**, ако разговорът бъде задържан, прехвърлен или бъде превърнат в конферентен разговор.

Недопускане други да виждат или да се включват в разговор по споделена линия

Ако споделяте телефонна линия, можете да ползвате функцията за поверителност, за да не допуснете другите ползвачи споделената линия да виждат или да се намесват във вашите разговори (да се включват в разговори по споделените линии с функциите "Намесв" или "НамКон").

Ако искате да...	Направете следното...
Забраните на другите да виждат или да се намесват в разговори по споделена линия.	Включете функцията за поверителност с натискане на бутона с етикет Частен  . Когато функцията за поверителност е включена, тази икона се появява до бутона за поверителност  и бутонът започва да свети в кехлибарен цвят  .
Позволите на другите да виждат или да се намесват в разговори по споделена линия.	Изключете функцията за поверителност, като натиснете бутона с етикет Частен  . Когато функцията за поверителност е изключена, тази икона се появява до бутона за поверителност  и бутонът не свети  .



Полезен съвет

- Ако телефонът, който споделя вашата линия, е с включена функция за поверителност, вие пак можете да осъществявате и получавате повиквания по споделената линия по нормалния начин. Няма да можете обаче да се включвате в съществуващи разговори по споделената линия и функционалните клавиши за намеса няма да бъдат достъпни за вас.
- Функцията за поверителност действа за всички споделени линии на вашия телефон. Поради това, ако на телефона си имате няколко споделени линии и функцията за поверителност е включена, вашите колеги няма да могат да виждат или да се включват във ваши разговори по никоя от споделените линии.

Проследяване на подозрителни повиквания

Ако получавате подозрителни или злонамерени повиквания, вашият системен администратор може да добави към вашия телефон функцията за идентификация на злонамерени повиквания (ОткрЗло). Тази функция ви позволява да идентифицирате дадено активно повикване като подозрително, с което се стартира поредица от съобщения за автоматично проследяване и уведомяване.



Ако искате да...	Направете следното...
Уведомите вашия системен администратор за подозрително или обезпокоително повикване	Натиснете ОткрЗло . Ще чуете специален сигнал и ще видите съобщението "ОткрЗло е успешно" на вашия телефон. Повикването остава активно, докато не приключите разговора.

Осъществяване и получаване на защитени повиквания

В зависимост от това как вашият системен администратор е конфигурирал телефонната ви система, вашият телефон може да поддържа осъществяване и получаване на защитени повиквания.

Вашият телефон има възможност да поддържа следните видове повиквания:

- *Повикване с потвърдено право на достъп* – идентификациите на всички участващи в разговора телефони са били проверени.
- *Кодирано повикване* – телефонът получава и изпраща кодирани звукови данни (вашият разговор) в рамките на Cisco IP мрежата. Кодираните разговори също са с потвърдено право на достъп.
- *Незащитено повикване* – поне един от телефоните на участниците или връзката не поддържа тези защитни функции или телефоните не могат да се проверят.

Ако искате да...	Направете следното...
Проверете нивото на защита на дадено повикване	Потърсете иконата за защита в горния десен ъгъл на областта за разговорна активност, до брояча за продължителността на разговора:  Повикване с потвърдено право на достъп  Кодирано повикване Ако повикването не е защитено, не се появява икона за защита.
Проверете дали във вашата фирма могат да се осъществяват защитени повиквания	Обърнете се към вашия системен администратор.



Забележка





Има взаимодействия и ограничения, които влияят на работата на функциите за сигурност на вашия телефон. За повече информация попитайте вашия системен администратор.

Приоритет на критични повиквания

В някои специализирани среди, например военни или правителствени учреждения, може да е необходимо да осъществявате и получавате спешни или критични повиквания. Ако имате нужда от такова специално обслужване на повикванията, вашият системен администратор може да добави функцията за многостепенно предимство и изпреварване (multilevel precedence and preemption – MLPP) на вашия телефон.

Имайте предвид следните условия:

- *Предимство* показва приоритета на повикването.
- *Изпреварване* е процедура, при която съществуващо повикване с по-нисък приоритет се приключва и същевременно се приема повикване с по-висок приоритет, изпратено до вашия телефон.

Ако...	Направете следното...
Искате да изберете приоритет (предимство) за дадено изходящо повикване	Свържете се с вашия системен администратор за списък на съответните номера за предимство на повикванията.
Искате да осъществите приоритетно повикване (повикване с предимство)	Въведете MLPP номера за достъп (даден от вашия системен администратор) и след това телефонния номер.
Чувате особено позвъняване (по-бързо от обичайното) или особен сигнал за изчакване за разговор	Приемате приоритетно повикване (повикване с предимство). Иконата MLPP на екрана на вашия телефон показва приоритета на повикването.
Искате да видите приоритета на повикване	<p>Погледнете MLPP иконата на екрана на вашия телефон:</p> <ul style="list-style-type: none">  Приоритетно повикване  Повикване със среден приоритет (неотложно)  Повикване с висок приоритет (мълния)  Повикване с най-висок приоритет (първостепенна мълния) или първостепенно повикване от висшето ръководство <p>Повикванията с по-висок приоритет се показват най-горе в списъка на повикванията. Ако не виждате MLPP икона, нивото на приоритет на повикването е нормално (редовно).</p>
Искате да приемете повикване с по-висок приоритет	Отговорете на повикването по обичайния начин. Ако е необходимо, първо приключете активния разговор.
Чувате продължителен звуков сигнал, който прекъсва вашия разговор	Вие или другият участник получавате повикване, което трябва да прекъсне текущия разговор. Веднага затворете, за да се свърже повикването с по-висок приоритет.










Полезен съвет

- Когато осъществявате или приемате повикване с разрешено MLPP, сигналите за позвъняване и изчакване за разговор, които чувате, се различават от стандартните сигнали.
- Ако въведете невалиден MLPP номер за достъп, гласово съобщение ще ви предупреди за грешката ви.

Използване на слушалка, слушалки и високоговорящо устройство

Следващата таблица обяснява как се ползват тези устройства.

Ако искате да...	Направете следното...
Използвате слушалката	Вдигнете я, за да отворите телефона; върнете я обратно на мястото ѝ, за да затворите телефона.
Използвате слушалки	Натискайте  за включване и изключване на режим слушалки. (Ползващите автоматично отговаряне трябва да видят "Използване на автоматично отговаряне със слушалки или високоговорящото устройство" на страница 43 за изключения.) Можете да ползвате слушалките с всички органи за управление на вашия телефон, включително  и  . Вижте "Снабдяване със слушалки" на страница 43 за информация по закупуване на слушалки.
Използвате високоговорящото устройство	Натискайте  за включване или изключване на режим високоговорящо устройство. Много от действията, които можете да извършвате за набиране на номер или отговаряне на повикване, автоматично ще включват високоговорящото устройство, ако слушалката е затворена и  не свети.
Превключите на слушалките или високоговорящото устройство (от слушалката) по време на повикване	Натиснете  или  и след това затворете слушалката.
Привключите на слушалката (от високоговорящото устройство или слушалките) по време на повикване	Вдигнете слушалката (без да натискате никакви бутони).



Полезен съвет

- Вижте "Свързване на телефона" на страница 6 за мястото на извода за слушалки.
- Вижте "Основно опериране с разговорите" на страница 20 за подробни указания по това как да използвате слушалката, слушалките и високоговорящото устройство за осъществяване, отговаряне, приключване и друг вид обработка на повиквания.

Снабдяване със слушалки





Вашият телефон поддържа четирипроводни или шестпроводни съединители за слушалки.

За информация по закупуването на слушалки вижте "Информация за слушалките" на страница 8 и отидете на следния интернет адрес: <http://vxicorp.com/cisco>.

Използване на автоматично отговаряне със слушалки или високоговорящото устройство


Можете да използвате автоматично отговаряне, ако получавате голям брой входящи повиквания или обработвате повиквания от името на други лица. Вашият системен администратор конфигурира автоматичното отговаряне за работа или с високоговорящото устройство, или със слушалките.

За подробности вижте следващата таблица.

Ако...	Направете следното...
Използвате автоматично отговаряне със слушалки	<p>Поддържайте режима на слушалките активен (с други думи поддържайте  светещо) дори и когато нямате активен разговор. За да поддържате режима на слушалките активен, натискайте КрайРаз за затваряне (вместо да приключвате разговора с ) , а след това натискайте НовПов или Набир, когато осъществявате нови повиквания.</p> <p>Ако вашият телефон е настроен да използва автоматично отговаряне в режим за слушалки, на повикванията ще се отговаря автоматично само ако  свети. В противен случай, повикванията ще звънят по нормалния начин и ще трябва ръчно да им отговаряте.</p>
Използвате автоматично отговаряне с високоговорящото устройство	<p>Дръжте слушалката затворена, а режима на слушалките неактивен (с други думи  трябва да не свети).</p> <p>Ако вашият телефон е настроен да използва автоматично отговаряне в режим за високоговорящо устройство, на повикванията ще се отговаря автоматично само ако горните условия са налице. В противен случай, повикванията ще звънят по нормалния начин и ще трябва ръчно да им отговаряте.</p>



Персонализиране на настройките на телефона

Можете да персонализирате вашия Cisco IP телефон, като промените настройките според описанието в следващите таблици. Помнете няколко полезни съвета, когато преглеждате тази информация:

- Повечето настройки са достъпни от вашия телефон, обаче в няколко се влиза онлайн от вашите уеб страници с опции на потребителя. Вижте "Влизане в системата на уеб страниците с опции на потребителя" на страница 51 за допълнителна информация.
- Ако  не реагира, това означава, че вашият системен администратор може да е блокирал този бутон на телефона ви. Повече информация поискайте от вашия системен администратор.


Регулиране силата на звука

Следващата таблица описва как да настройвате и запамятвате нивата за сила на звука на вашия телефон.

Ако искате да...	Направете следното...
Регулирате нивото на звука за разговор	Натиснете  по време на повикване или след като чуете свободен сигнал. Можете да натиснете Запамет , за да запаметите тази настройка за звука за бъдещи разговори. Имайте предвид, че настройките за силата на звука в слушалката, високоговорещото устройство и слушалките се регулират поотделно.
Регулирате силата на звука за звънеца	Натиснете  , когато слушалката е затворена и бутоните за слушалките и високоговорещото устройство са изключени. Новата сила на звънене се запамятава автоматично.






Персонализиране на позвъняванията и индикаторите за съобщения

Можете да персонализирате начина, по който вашият телефон сигнализира за входящо повикване или ново съобщение в гласовата поща за всяка от вашите линии. Персонализираните звуци на позвъняване и другите индикатори могат да ви помогнат бързо да различавате отделните линии. Например можете да изберете чуруликащ звук за входящо повикване по Линия 1 и барабанен звук за входящо повикване по Линия 2.

Ако искате да...	Направете следното...
Променете звука при позвъняване	Изберете  > Предпочитание на потребителя > Звънения . Изберете телефонна линия или стандартната настройка за позвъняване. След това изберете тип на позвъняването, за да чуете как звучи. Когато намерите желаното позвъняване, натиснете Избор и Запамет . Натиснете Отмяна за връщане към предишната запаметена настройка. Натиснете Подразб за прилагане на стандартната настройка за позвъняване за избраната телефонна линия.
Променете начина на звънене (само мигане, едно позвъняване, само пиюкане и т.н.)	Влезте във вашите уеб страници с опции на потребителя, изберете вашето устройство и след това изберете Променете настройките за звъненето за телефона си от главното меню. Забележка Ако не виждате тази опция, значи тя не е била разрешена за вашата система.
Променете начина, по който работи лампичката за гласови съобщения върху вашата слушалка	Влезте във вашите уеб страници с опции на потребителя, изберете вашето устройство и след това изберете Промяна на действието на вашата лампичка за гласови съобщения от главното меню. Обикновено стандартната операция на системата казва на телефона "винаги да свети", когато получите ново гласово съобщение.

Персонализиране на екрана на телефона

Можете да промените някои от настройките на екрана на вашия телефон според нуждите си.

Ако искате да...	Направете следното...
Промените контраста на екрана на телефона	<p>Изберете  > Предпочитание на потребителя > Контраст. Натискайте Нагоре, Надолу или , а след това натиснете Запамет. Или натиснете Отмяна за връщане към предишната запаметена настройка.</p> <p>Забележка Ако неволно запаметите много ярък или много тъмен контраст и не можете да виждате екрана на телефона:</p> <p>Натиснете , а след това натиснете 1, 3 на клавиатурата.</p> <p>След това натиснете  за промяна на контраста, докато можете да виждате екрана на телефона, а след това натиснете Запамет.</p>
Промените фоновото изображение	<p>Изберете  > Предпочитание на потребителя > Фонови изображения. Използвайте бутона за навигация, за да видите наличните изображения. Натиснете Избор, за да изберете изображение. Натиснете Прегл, ако искате да видите как ще изглежда фонът, и Изход, за да се върнете в менюто за избиране. Натиснете Запамет за приемане на изображението или натиснете Отмяна за връщане към предишната запаметена настройка.</p> <p>Забележка Ако не виждате набор от изображения, значи тази опция не е била разрешена за вашата система.</p>
Промените езика	<p>Влезте във вашите уеб страници с опции на потребителя, изберете вашето устройство и след това изберете Променете националния език... от главното меню. Вижте "Влизане в системата на уеб страниците с опции на потребителя" на страница 51 за допълнителна информация.</p>

Настройка на функциите за бързо набиране

Функциите за бързо набиране ви позволяват да натиснете бутон или да въведете индексен код, за да осъществите повикване.

Можете да задавате номера за бързо набиране за вашия телефон по два начина:

- Бързо набиране с бутон – можете да присвоите номер за бързо набиране за всеки свободен програмируем бутон на вашия телефон, който все още не е конфигуриран като бутон за линия, функция или услуга.
- Бързо набиране с индексен код – като използвате функцията за съкратено набиране, можете да въведете присвоен индексен номер (от 1 до 99), вместо да набирате целия телефонен номер.

Задавате двата типа функции за бързо набиране от вашите уеб страници с опции на потребителя, както е описано в следващата таблица. (За повече информация за вашите страници с потребителски опции вижте "Влизане в системата на уеб страниците с опции на потребителя" на страница 51.)

Ако искате да...	Направете следното...
Добавите номера за бързо набиране към телефонни бутони	<p>Влезте във вашите уеб страници с опции на потребителя, изберете вашето устройство и след това изберете Добавете/актуализирайте Вашите номера за бързо избиране от главното меню.</p> <p>В раздела Настройки на номерата за бързо избиране в телефона въведете телефонен номер и етикет за всеки свободен бутон за бързо набиране. Въведете номера точно така, както бихте го набрали от вашия настолен телефон. Например въведете код за достъп до външна линия (примерно 9) или кода за междуселищно избиране, ако е необходимо.</p> <p>Въведеният от вас етикет се появява до бутона за бързо набиране върху вашия екран.</p>
Добавите номера за бързо набиране за използване със съкратено набиране	<p>Влезте във вашите уеб страници с опции на потребителя, изберете вашето устройство и след това изберете Добавете/актуализирайте Вашите номера за бързо избиране от главното меню.</p> <p>В раздела Настройки на номерата за бързо избиране, несвързани с бутон на телефона въведете телефонен номер и етикет за всеки свободен бутон за бързо набиране. Въведете номера точно така, както бихте го набрали от вашия настолен телефон. Например въведете код за достъп до външна линия (примерно 9) или кода за междуселищно избиране, ако е необходимо.</p>
Изтриете номер за бързо набиране	Изтрийте телефонния номер и етикета от някоя от двете уеб страници за бързо набиране.



Полезен съвет




- За подробна информация по осъществяването на повиквания с някоя от двете функции за бързо набиране вижте "Осъществяване на повикване" на страница 20.
- Вашият системен администратор може да присвои бутони за бързо набиране на вашия телефон и да ограничи броя на бутоните за бързо набиране, които можете да конфигурирате.

Използване на гласови съобщения, журнали за повиквания и телефонни указатели

Този раздел описва как можете да използвате бутони за функции за достъп до гласови съобщения, журнали за повиквания и телефонни указатели.


Достъп до гласови съобщения



Вашата фирма определя услугата за гласови съобщения, използвана от телефонната ви система. За най-точна и подробна информация относно тази услуга, вижте придружаващата я документация. За общ преглед на функциите на услугата за гласови съобщения, вижте следващата таблица.

Ако искате да...	Направете следното...
Настройте и персонализирайте вашата услуга за гласови съобщения	Натиснете  и следвайте гласовите указания. Ако на екрана се появи меню, изберете подходящия елемент от менюто.
Видете дали имате ново гласово съобщение	Погледнете на вашия телефон за следните индикатори: <ul style="list-style-type: none">• Непрекъснато светеща червена лампичка на вашата слушалка. (Този индикатор може да се различава. Вижте "Персонализиране на позвъняванията и индикаторите за съобщения" на страница 45.)• Мигаща икона с плик  и текстово съобщение на вашия екран.
Прослушайте вашите гласови съобщения или да влезете в менюто за гласови съобщения	Натиснете  . В зависимост от вашата услуга за гласови съобщения, това или ще набере автоматично услугата за съобщения, или ще покаже меню на вашия екран.
Изпратите повикване към вашата система за гласови съобщения	Натиснете НезОткл. Функцията НезОткл автоматично прехвърля повикването (включително звънящо или задържано повикване) към вашата система за гласови съобщения. Обаждащите се ще чуят вашето приветствие за гласови съобщения и ще могат да ви оставят съобщение.

Използване на журнали за повиквания и телефонни указатели

Вашият телефон поддържа журнали на вашите пропуснати, осъществени и получени повиквания. Можете да ползвате бутона за телефонни указатели за достъп до тези записи. Можете също така да влезете и във фирмен телефонен указател (ако има такъв).

Ако искате да...	Направете следното...
Прегледате вашите журнали за повиквания	Изберете  > Пропуснати повиквания, Осъществени повиквания или Получени повиквания . Всеки журнал може да побере до 100 записа.
Наберете номер от журнал за повиквания	<p>Изберете запис и отворете телефона. Ако трябва да промените номера от записа (да добавите или изтриете код за набирање например), натиснете РедНом и след това << или >> за изтриване на цифрите или преместване на курсора.</p> <p>Ако желаете да набирате от журнал за повиквания, докато провеждате разговор, превъртете до записа за повикването и натиснете Набир. След това изберете елемент от менюто, за да оперирате с първото повикване:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ЗадРаз – поставя първия разговор в режим "задържане" и набира втория. • ПрехРаз – прехвърля първата страна към втората и ви изключва от разговора. (Натиснете ПрехРаз още веднъж след набирање, за да извършите действието.) • Конферентен разговор – създава конферентен разговор с всички страни, вас включително. (Натиснете Конфер още веднъж след набирање, за да извършите действието.) • КрайРаз – прекъсва първия разговор и набира втория.

Ако искате да...	Направете следното...
Изтрийте вашите журналы за повиквания	Натиснете  , след което натиснете Изчист . Когато направите това, вашите журналы за пропуснати, осъществени и получени повиквания ще бъдат изтрити.
Наберете от фирмен телефонен указател	<p>Изберете  > Фирмен телефонен указател (точното име може да варира). Потърсете запис чрез въвеждане на букви с вашата клавиатура. (Можете да търсите частично изписано име.) За да наберете от запис в списъка, изберете го или превъртете до него и отворете телефона.</p> <p>Ако искате да наберете от телефонен указател, докато провеждате разговор, превъртете до запис в списъка и натиснете Набир. След това изберете елемент от менюто, за да оперирате с първото повикване:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ЗадРаз – поставя първия разговор в режим "задържане" и набира втория. • ПрехРаз – прехвърля първата страна към втората и ви изключва от разговора. (Натиснете ПрехРаз още веднъж след набиране, за да извършите действието.) • Конферентен разговор – създава конферентен разговор с всички страни, вас включително. (Натиснете Конфер още веднъж след набиране, за да извършите действието.) • КрайРаз – прекъсва първия разговор и набира втория.



Забележка

Ако мрежата изключи или бъде рестартирана, може да загубите информация във вашите журналы за повиквания.

Отваряне на вашите уеб страници с опции на потребителя

Понеже вашият Cisco IP телефон е мрежово устройство, той може да обменя информация с други мрежови устройства във вашата фирма, включително с вашия компютър и услуги на основата на интернет, достъпни с помощта на уеб браузър от вашия компютър.

Можете да създавате телефонни услуги и да управлявате настройки и функции от вашия компютър с помощта на уеб страниците с опции на потребителя на Cisco CallManager. След като веднъж конфигурирате функциите и услугите на уеб страниците, можете да ги ползвате с вашия телефон.

Например, можете да зададете бутони за бързо набиране от вашите уеб страници, след което да ги отворите от вашия телефон.

Този раздел описва как да достигнете до вашите уеб страници с опции на потребителя и как да се абонирате за телефонни услуги. За повече подробности за функциите, които можете да конфигурирате, и за телефонните услуги, за които можете да се абонирате вижте *Персонализация на вашия Cisco IP телефон по интернет* на следния адрес:

http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/voice/c_ipphon/index.htm

Влизане в системата на уеб страниците с опции на потребителя

Процедура

- Стъпка 1** Получете от вашия системен администратор интернет адрес, ID на потребител и парола по подразбиране за опциите на потребителя.
 - Стъпка 2** Отворете уеб браузър от вашия компютър, въведете интернет адреса (даден от вашия системен администратор) и влезте в системата.
 - Стъпка 3** От общото меню изберете типа на вашето устройство (модела на телефона) в падащия списък "Изберете устройство".
След като направите своя избор, се появява меню, зависещо от контекста, с опции, подходящи за типа на вашето устройство.
 - Стъпка 4** Изберете опция за функция, за да се покаже страницата за конфигурация, а след това изберете подходящите промени.
 - Стъпка 5** Щракнете върху **Актуализиране**, за да приложите и запаметите вашите промени.
 - Стъпка 6** Щракнете върху **Връщане към менюто**, за да се върнете към менюто, зависещо от контекста, или щракнете върху **Изход от системата** за изход от страниците на потребителя.
-




Абониране за телефонни услуги

За достъп до телефонни услуги, предоставяни по абонамент за вашия телефон, трябва предварително да се абонирате за тях като влезете в уеб страниците с опции на потребителя от вашия компютър. (За помощ по влизането в системата вижте "Влизане в системата на уеб страниците с опции на потребителя" на страница 51.)

Телефонните услуги могат да включват:

- Информация на основата на интернет, като например борсовите котировки, програмата на кината и прогнозата за времето.
- Мрежови данни, като например фирмени календари и указатели с възможност за търсене.
- Телефонни функции, като например "Моите номера за бързо избиране" и "Лична адресна книга".

Вижте следващата таблица за повече информация.

Ако искате да...	Направете следното, след като влезете в системата и изберете типа на вашето устройство...
Се абонирате за услуга	От главното меню изберете Конфигурирайте вашите Cisco IP телефон услуги . Изберете услуга от падащия списък "Налични услуги" и щракнете върху Продължение . При поискване въведете допълнителна информация (напр. пощенски код или персонален идентификационен номер – PIN), след което щракнете върху Абониране .
Промените или прекратите абонаменти	От главното меню изберете Конфигурирайте вашите Cisco IP телефон услуги . Щракнете върху някоя услуга в полето "Услуги, за които сте абонирани". Щракнете върху Актуализиране след извършването на промени или щракнете върху Прекратяване на абонамента .
Добавите услуга към програмируем бутон 	След абониране за дадена услуга, изберете Добавете/актуализирайте Вашите бутони за URL на услуги от главното меню. За всеки наличен бутон изберете услуга от падащия списък и въведете текстово описание. Щракнете върху Актуализиране след извършването на промени. Вашият системен администратор определя колко програмируеми бутон да бъдат на разположение за услуги и може да присвоява бутони за услуги за вашия телефон.
Ползвате услуга на вашия телефон	Натиснете  на телефона. Или, ако сте добавили услуга към програмируем бутон  , натиснете бутоната.
Се научите как да използвате телефонни услуги	Вижте <i>Персонализация на вашия Cisco IP телефон по интернет</i> : http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/voice/c_ipphon/index.htm

Запознаване с допълнителните конфигурационни опции

Ако е необходимо, вашият системен администратор може да конфигурира телефона да ползва шаблонни комбинации от бутони и функционални клавиши, заедно със специални услуги и функции. Следващата таблица предлага общ преглед на някои конфигурационни опции, които може да искате да обсъдите с администратора на вашата телефонна система според вашите нужди или работна среда.



Забележка

Можете да намерите ръководства за телефони и други документи в таблицата на следния адрес:




http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/voice/c_ipphon/index.htm

Ако...	Направете следното...	За допълнителна информация...
Имате нужда да обработвате повече повиквания по вашата телефонна линия	Помолете вашия системен администратор да конфигурира вашата линия да поддържа повече повиквания.	Говорете с вашия системен администратор или с екипа за телефонна поддръжка.
Имате нужда от повече от една телефонна линия	Помолете вашия системен администратор да конфигурира за вас един или повече допълнителни номера в указателя.	Говорете с вашия системен администратор или с екипа за телефонна поддръжка.
Имате нужда от повече бутони за бързо набиране	<p>Първо се уверете, че използвате всички бутони за бързо набиране, които имате на разположение в момента.</p> <p>Ако имате нужда от допълнителни бутони за бързо набиране, опитайте да използвате съкратено набиране или да се абонирате за услугата "Бързо избиране".</p> <p>Друга възможност е да свържете Разширителен модул за Cisco IP телефон 7914 към вашия телефон.</p>	<p>Вижте:</p> <ul style="list-style-type: none"> "Настройка на функциите за бързо набиране" на страница 47 "Абониране за телефонни услуги" на страница 52 <i>Ръководство за телефон за Разширителен модул за Cisco IP телефон 7914</i>
Работите с (или като) административен сътрудник	<p>Помислете за използването на:</p> <ul style="list-style-type: none"> Услугата Cisco IP Manager Assistant споделена линия 	<p>Вижте:</p> <ul style="list-style-type: none"> "Използване на споделена линия" на страница 36 <i>Ръководство за потребителя на Cisco IP Manager Assistant</i>

Ако...	Направете следното...	За допълнителна информация...
Искате да използвате един вътрешен номер за няколко телефона	Поискайте споделена линия. Това ви позволява ползването на един вътрешен телефон на бюрото и друг в лабораторията, например.	Вижте "Използване на споделена линия" на страница 36.
Ползвате съвместно телефони или работно пространство с колеги	<p>Помислете за използването на:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Функцията за задържане на разговор за съхраняване и поемане на повиквания без използване на функцията за прехвърляне • Приемане на разговор за отговаряне на повиквания, звънящи на друг телефон • споделена линия за виждане или включване в повиквания на колеги • Cisco Extension Mobility (Мобилност на вътрешните номера) да бъде налице за вашия телефонен номер и потребителски профил за споделен Cisco IP телефон 	<p>Попитайте вашия системен администратор за тези функции и вижте:</p> <ul style="list-style-type: none"> • "По-сложни операции с повикванията" на страница 34 • "Използване на споделена линия" на страница 36 • Раздела "Използване на функцията Мобилност на вътрешни номера" в документа <i>Персонализация на вашия Cisco IP телефон по интернет</i>
Отговаряте често на повиквания или да обработвате повиквания от името на друго лице	Поискайте от вашия системен администратор да настрои функцията за автоматичен отговор на вашия телефон.	Вижте "Използване на автоматично отговаряне със слушалки или високоговорящото устройство" на страница 43.
Имате нужда да провеждате видео разговори	Обмислете дали да не използвате Cisco VT Advantage, което ще ви позволи да осъществявате видео повиквания с вашия Cisco IP телефон, вашия персонален компютър и външна видео камера.	Обърнете се към вашия системен администратор за допълнителна помощ и вижте <i>Cisco VT Advantage Quick Start Guide</i> и <i>User Guide</i> .
Искате временно да използвате номера и настройките на вашия телефон на споделен Cisco IP телефон	Попитайте вашия системен администратор за услугата за мобилност на вътрешни номера на Cisco.	Вижте раздела "Използване на функцията Мобилност на вътрешни номера" в документа <i>Персонализация на вашия Cisco IP телефон по интернет</i> .


Решаване на проблеми с вашия телефон

Този раздел ви показва как да намерите информация за вашия Cisco IP телефон и телефонни повиквания, с която да помагате на вашия системен администратор или техник да диагностицират проблемите с вашия телефон.

Ако ви помолят да...	Направете следното...
Проверете данни за конфигурацията на мрежата	Изберете  > Конфигурация на мрежата и след това изберете елемента от конфигурацията на мрежата, който желаете да видите.
Проверете данни за състоянието	Изберете  > Състояние и след това изберете елемента от състоянието, който желаете да видите.
Проверете информацията за модела на телефона	Изберете  > Информация за модела .



Забележка

Ако  не реагира, това означава, че вашият системен администратор може да е блокирал този бутон на телефона ви. Повече информация поискайте от вашия системен администратор.

Използване на инструмента за докладване на качеството

Вашият системен администратор може временно да конфигурира вашия Cisco IP телефон с инструмент за докладване на качеството (quality reporting tool – QRT) с цел отстраняване на проблеми при работа. Ако QRT е разрешен във вашия телефон, можете да ползвате функционалния клавиш **ДокКач** за изпращане на информация за проблемни телефонни повиквания до вашия системен администратор. (Може да се наложи да натиснете функционалния клавиш **други**, за да се покаже **ДокКач**.)

В зависимост от това как вашият системен администратор е конфигурирал инструмента за докладване на качеството във вашия телефон, можете да ползвате функционалния клавиш **ДокКач** за:

- незабавно докладване на проблем със звука в текущото повикване
- избор на общ проблем от списък с категории проблеми и кодове на причини

Условия на едногодишната ограничена хардуерна гаранция на Cisco

Има специални условия, приложими за вашата хардуерна гаранция и разнообразни услуги, които можете да ползвате по време на гаранционния срок. Вашата официална Гаранционна декларация, включително гаранцията, приложима за софтуера на Cisco, са включени на компактдиска (CD) с Документация на Cisco и на Cisco.com. Използвайте тези стъпки за влизане и зареждане на *Информационния пакет на Cisco* и вашия гаранционен документ от CD или от Cisco.com.

1. Стартирайте вашия браузър и отидете на този адрес:
http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/es_inpkc/cetrans.htm
Появява се страницата Гаранции и лицензни споразумения.
2. За да прочетете *Информационния пакет на Cisco*, следвайте тези стъпки:
 - a. Щракнете върху полето **Information Packet Number** и изберете в него номер 78-5235-02F0.
 - b. Изберете езика, на който искате да прочетете документа.
 - c. Щракнете върху **Go**.
 - d. Появява се страницата Ограничена гаранция на Cisco и софтуерен лиценз от информационния пакет.
 - e. Прочетете документа онлайн или щракнете върху иконата **PDF** за да заредите и отпечатате документа в PDF формат (Adobe Portable Document Format).



Забележка

За разглеждане и отпечатване на PDF файлове трябва да имате Adobe Acrobat Reader. Можете да го изтеглите от уеб сайта на Adobe: <http://www.adobe.com>

3. За да прочетете преведена и локализирана гаранционна информация за вашето изделие, следвайте тези стъпки:
 - a. Въведете номера на документа в полето Warranty Document Number:
78-10747-01C0
 - b. Изберете езика, на който искате да прочетете документа.
 - c. Щракнете върху **Go**.
Появява се гаранционната страница на Cisco.
 - d. Прочетете документа онлайн или щракнете върху иконата **PDF** за да заредите и отпечатате документа в PDF формат (Adobe Portable Document Format).

Можете също така да се обърнете за помощ към уеб сайта за сервиз и поддръжка на Cisco:

http://www.cisco.com/public/Support_root.shtml.

Продължителност на хардуерната гаранция

Една (1) година

Политика за замяна, ремонт или възстановяване на платената сума за хардуера

Cisco или неговият сервизен център ще положат оправдани от търговска гледна точка усилия за изпращане на част за замяна в рамките на десет (10) работни дни от получаването на искане за разрешение за връщане на материали (return materials authorization – RMA). Действителното време на доставка може да варира в зависимост от местонахождението на клиента.

Cisco си запазва правото да възстанови платената покупна цена като изключително гаранционно обезщетение.

Получаване на номер на разрешение за връщане на материали (RMA)

Свържете се с фирмата, от която сте купили изделието. Ако сте купили изделието директно от Cisco, се обърнете към местния представител по продажби и услуги на Cisco.

Попълнете информацията по-долу и я запазете за справка.

Фирма, от която е купено изделието	
Телефонен номер на фирмата	
Номер на модела на изделието	
Сериен номер на изделието	
Номер на договора за поддръжка	



Индекс

А

Автоматично набиране **20**

Автоматично отговаряне **43**

Б

безопасност, предупреждения **3**

бутон за навигация, описание на **12**

бутон за настройки, описание на **11**

бутон за помощ, описание на **11**

бутон за потискане на микрофона, описание на **12**

бутон за силата на звука, описание на **11**

бутон за съобщения, описание на **11**

бутон за указателите, описание на **11**

бутон за услуги, описание на **11**

бутона за линиите, идентифициране **11**

бутона за функции

настройки **11**

помощ **11**

съобщения **11**

указатели **11**

услуги **11**

бутона, идентифициране **19**

"Бързо избиране"

абониране за **52**

бързо набиране

бутона, идентифициране **11**

етикети **12**

използване **21**

конфигуриране **47**

В

високоговорящо устройство

бутон, идентифициране **12**

затваряне с **26**

осъществяване на разговори с **20**

отговаряне на повиквания с **24**

режим **42**

сила на звука **44**

възобновяване, използване **26**

вътрешни номера **12**

Д

данни за конфигурацията на мрежата,
намиране **55**

данни за състоянието, намиране **55**

ДокКач, използване **55**

документация, достъп **2**

Е

екран на телефона
избиране на елементи **17**
почистване **2**
промяна на езика на **46**
регулиране на контраста на **46**
функции на **12**

Ж

журнали за повиквания
изтриване **49**
набиране от **20**
преглеждане и набиране от **49**

З

задържане
и превключване между повиквания **16**
и прехвърляне **27**
използване **26**
задържане на разговора **34**
затваряне, възможности за **26**
затворен
набиране **20**
описание на **15**
защитени повиквания **40**
звънец
индикатор за **12**
персонализиране **45**
сила на звука **44**

И

Идентификация на злонамерени повиквания
(ОткрЗло), използване **39**
избиране на повиквания **16**
изчакване за разговор **25**
икона "използва се дистанционно" за
споделени линии **36**
икони
за състоянията на повикванията **14**
на бутони **19**
индикатор за гласово съобщение **48**
инсталиране, Cisco IP телефон **6**
Инструмент за поддръжка на автоматично
регистрирани телефони (TAPS) **7**

К

клавиатура
въвеждане на текст с **18**
кодирани повиквания **40**
конферентни разговори
с покана **30, 33**
стандартни **30, 31**
Конферентни разговори с покана **30, 33**

Л

линии
описание на **14**
преглед **12**
Личен адресник (РАВ)
абониране за **52**
Лична адресна книга (РАВ)
набиране от **23**

М

менюта с функции, използване **18**

менюта, използване **18**

Н

набиране, опции за **20**

намеса

и поверителност **39**

и споделени линии **36**

използване **37**

НамКон, виж намеса

настройки, персонализиране **44**

О

обработване на няколко повиквания **16**

ОбрПов **22**

онлайн помощ, използване **19**

операции с повикванията, по-сложни **34**

опериране с разговори, основно **20**

осъществени повиквания, записи за **49**

осъществяване на разговори, опции за **20**

отворен

набиране **20**

описание на **15**

отговаряне на повиквания, опции за **24**

П

поверителност

и споделени линии **36**

използване **39**

повиквания

докладване на проблеми с **55**

задържане **34**

задържане и възобновяване **26**

защитени **40**

избиране **16**

икони за **14**

конферентни функции за **29**

максимум на линия **14, 37**

няколко повиквания, обработване **16**

отговаряне **24**

потискане на микрофона **27**

преглед **12**

преглеждане **16**

пренасочване **28**

пренасочване при звънене **25, 35**

прехвърляне **27**

приключване **26**

приоритет **41**

с повече участници **29**

спрямо линии **14**

съхраняване и поемане **34**

повиквания с потвърдено право на достъп **40**

подозрителни повиквания, проследяване **39**

получени повиквания, записи за **49**

помощ, използване **19**

помощна клавиатура

описание на **12**

потискане на микрофона, използване **27**

превключване между повиквания **16**

предупреждения, безопасност **3**

пренасочване на повиквания **28**

пренасочване на повиквания,
възможности за **28**

прехвърляне, възможности за **27**

приемане на групови повиквания,
използване **35**
приемане на повиквания, използване **35**
приключване на разговор, възможности за **26**
приоритет на повиквания **41**
проблеми със звука **55**
програмируеми бутони
 етикети за **12**
 описание на **11**
пропуснати повиквания, записи за **49**

P

работа на слушалките, обща **8**
разговори
 осъществяване **20**
ред за състоянието **12**
решаване на проблеми **55**

C

сила на звука, регулиране **44**
следене на информация **12**
слушалка
 закрепяне в гнездото **7**
 използване **42**
 светлинна лента **12**
 сила на звука **44**
слушалки
 бутон, идентифициране **12**
 затваряне с **26**
 осъществяване на разговори с **22**
 отговаряне на повиквания с **24**
 режим **42**
 сила на звука **44**

споделени линии
 и икона "използва се дистанционно" **36**
 максимум повиквания на **37**
 описание на **36**
 с намеса **37**
 с поверителност **39**
стойка
 бутон, идентифициране **11**
 регулиране **7**
съобщения
 индикатор за **45, 48**
 прослушване на **48**

T

текст, въвеждане върху телефона **18**
телефонен указател
 използване на телефона **22, 49**
 набиране от веб страница с **22**
телефонни линии
 бутони за **11**
 описание на **14**
 преглеждане **12**

У

Веб страници с опции на потребителя
 и телефонни услуги **52**
 отваряне **51**
ВебДайълър **22**
Услуга "Бързо набиране"
 набиране с **23**
услуга за гласови съобщения **48**
услуги, абониране **52**

Ф

фирмен указател

използване на телефона **22**

набиране от уеб страница с **22**

функции, достъпност **13, 53**

функционални клавиши

етикети за **12**

описание на **12**

A-Z

Cisco IP телефон

документация за **2**

закрепяне на слушалката върху поставката **7**

илюстрация на **10**

конфигурация на функциите за **13, 53**

онлайн помощ за **19**

описание на **9**

регистрация **7**

регулиране на височината на **7**

свързване **6**

Услуги на основата на интернет за **51**

MLPP, работа с **41**

TAPS, използване **7**



Главно управление на фирмата
Cisco Systems, Inc.
170 West Tasman Drive
San Jose, CA 95134-1706
USA
www.cisco.com
Тел.: +1 408 526-4000
+1 800 553-NETS (6387)
Факс: +1 408 526-4100

Управление за Европа
Cisco Systems International BV
Haarlerbergpark
Haarlerbergweg 13-19
1101 CH Amsterdam
The Netherlands
www-europe.cisco.com
Тел.: +31 0 20 357 1000
Факс: +31 0 20 357 1100

Управление за Америка
Cisco Systems, Inc.
170 West Tasman Drive
San Jose, CA 95134-1706
USA
www.cisco.com
Тел.: +1 408 526-7660
Факс: +1 408 527-0883

Управление за азиатско-тихоокеанския район
Cisco Systems, Inc.
168 Robinson Road
#28-01 Capital Tower
Singapore 068912
www.cisco.com
Тел.: +65 6317 7777
Факс: +65 6317 7799

Cisco Systems има над 200 офиса в следните страни. Адресите, телефонните номера и факсовете са изброени на уеб сайта на Cisco на адрес: www.cisco.com/go/offices

Австралия • Австрия • Аржентина • Белгия • Бразилия • България • Венецуела • Виетнам • Великобритания • Германия • Гърция • Дания • Дубай, ОАЕ • Зимбабве • Израел • Индия
Индонезия • Ирландия • Испания • Италия • Канада • Кипър • Китай КНР • Колумбия • Корея • Коста Рика • Люксембург • Малайзия • Мексико • Нова Зеландия • Норвегия
Перу • Полша • Португалия • Пуерто Рико • Румъния • Русия • Саудитска Арабия • Сингапур • Словакия • Словения • Съединени щати • Тайван • Тайланд • Турция • Украйна
Унгария • Филипини • Финландия • Франция • Холандия • Хонконг САР • Хърватия • Чешка република • Чили • Швейцария • Швеция • Шотландия • Южна Африка • Япония

CCSP, CCVP, емблемата на Cisco с моста, Follow Me Browsing и StackWise са търговски марки на Cisco Systems, Inc.; Changing the Way We Work, Live, Play, and Learn и iQuick Study са обслужващи марки на Cisco Systems, Inc.; a Access Registrar, Aironet, ASIST, BPX, Catalyst, CCDA, CCDP, CCIE, CCIP, CCNA, CCNP, Cisco, емблемата на Cisco Certified Internetwork Expert, Cisco IOS, Cisco Press, Cisco Systems, Cisco Systems Capital, емблемата на Cisco Systems, Cisco Unity, Empowering the Internet Generation, Enterprise/Solver, EtherChannel, EtherFast, EtherSwitch, Fast Step, FormShare, GigaDrive, GigaStack, HomeLink, Internet Quotient, IOS, IP/TV, IQ Expertise, емблемата iQ, iQ Net Readiness Scorecard, LightStream, Linksys, MeetingPlace, MGX, емблемата на Networkers, Networking Academy, Network Registrar, Packet, PIX, Post-Routing, Pre-Routing, ProConnect, RateMUX, ScriptShare, SlideCast, SMARTnet, StrataView Plus, TeleRouter, The Fastest Way to Increase Your Internet Quotient и TransPath са регистрирани търговски марки на Cisco Systems, Inc. и/или нейните филиали в Съединените щати и някои други страни.

Външни търговски марки, споменати в този документ или на уеб сайта, са притежание на съответните собственици. Използването на думата "партньор" не означава съдружни взаимоотношения между Cisco и някоя друга фирма. (0502R)



© 2005 Cisco Systems, Inc. Всички права запазени.

Емблемата Java е търговска марка или регистрирана търговска марка на Sun Microsystems, Inc. в САЩ или други страни.